



1. Содержание

1. Содержание	1
2. Что нужно знать прежде, чем сесть за руль	3
3. Расположение серийных номеров/наклеек	3
4. Безопасная езда	4
5. Вождение	6
6. Использование оригинальных запасных частей	6
7. Расположение узлов	8
Комбинированная приборная панель	11
Замок зажигания	22
Переключатели на правой ручке руля	24
Переключатели на левой ручке руля	24
Рычаг тормоза переднего/заднего колеса	25
Ветровое стекло	26
Крышка топливного бака	26
Передний отсек	28
Багажник/набор инструментов/крюк для шлема	28
Боковая подножка/стояночный тормоз	29
Основная подножка	30
Зеркало заднего вида	30
Пассажирская подножка	31
8. Порядок запуска двигателя	31
Чтобы запустить двигатель	31
Чтобы заглушить двигатель	32
9. Езда на скутере	32
Обкатка	32
Советы по экономии топлива	32
Управление ручкой газа	33
Начало движения	33
Торможение	33
Антиблокировочная система	33
Парковка скутера	34
10. Техобслуживание и регулировка	35
Важность техобслуживания	35
Регулярный осмотр	35
Проверка уровня масла / замена масла	36



Проверка топлива.....	38
Проверка уровня / долив охлаждающей жидкости	39
Замена охлаждающей жидкости	40
Проверка тормозной системы	40
Проверка свободного хода ручки газа	42
Проверка шин / давления в шинах	42
Проверка рулевого управления / передней вилки	43
Проверка предохранителей	43
Проверка аккумулятора	44
Проверка приводной цепи	45
Проверка свечи зажигания	47
Проверка воздушного фильтра / воздушного фильтра кожуха клинового ремня	47
Регулировка фар	49
Регулировка заднего амортизатора	49
Общие положения по смазке	50
Регистратор данных транспортного средства	50
11. Уход за скутером	51
Мойка	51
Хранение	51
12. Устранение неполадок	52
Диагностика в случае, если двигатель не запускается	52
Перегрев	52
Горит сигнальный индикатор EFi (электронная система впрыска топлива)	53
Горит индикатор ABS	53
Горит индикатор низкого давления масла	53
13. График периодического технического обслуживания	54
14. Технические характеристики	56

2. Что нужно знать прежде, чем сесть за руль

В настоящем руководстве описаны принципы надлежащей эксплуатации скутера, включая безопасную езду, простые методы техосмотра и т.д.

Внимательно прочтите данное руководство, чтобы ваша езда была безопасной и комфортной.

В целях соблюдения правил техники безопасности следует обратиться к дилеру компании **SYM** для получения руководства по эксплуатации и внимательно прочитать следующее:

- Надлежащая эксплуатация скутера.
- Предпродажный осмотр и обслуживание.

Благодарим за вашу поддержку

Чтобы максимально улучшить ходовые характеристики вашего скутера, необходимо проводить полный периодический техосмотр и техническое обслуживание.

Мы рекомендуем вам произвести первый техосмотр скутера у официального дилера компании после первых 300 километров пробега, а затем периодически проводить его через каждые 1000 километров пробега.

- Если технические характеристики и конструкция скутера изменены и отличаются от фотографий и схем, представленных в руководстве / каталогах производителя, технические характеристики и конструкция скутера имеют преимущественную силу.

3. Расположение серийных номеров/наклеек

Наклейки на вашем скутере содержат важную информацию по безопасности. Необходимо внимательно прочесть содержание наклеек и не удалять их. Если какая-либо наклейка отсутствует или повреждена, обратитесь к официальному дилеру SYM для ее замены.

ОСТОРОЖНО
 □ ПРЕДМЕТ ЛЕГЧЕ 1,5 КГ МОЖНО ПОЛОЖИТЬ В БАГАЖНИК
 □ БЕРЕЖЬ ЦЕННЫЕ ВЕЩИ ОТ ВОДЫ, ТАК КАК ВОДА ПОПАДАЕТ В БАГАЖНИК ПРИ МОЙКЕ СКУТЕРА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ТОРМОЗНУЮ ЖИДКОСТЬ DOT4 ИЗ ЗАПЕЧАТАННОГО КОНТЕЙНЕРА. ОЧИСТИТЬ КРЫШКУ ГОРЛОВИНЫ ПЕРЕД СНЯТИЕМ
 N° UTILISER QUE DU FLUIDE DE FREIN DOT4



SYM
 SANYANG India S.r.l.
 Via Pavia 25/
 20814 Varedo(MB), Italy.
 Сделано в Тайване



Номер двигателя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ☐ МАКС. ГРУЗОМЕСТНОСТЬ БАГАЖНИКА: 10 кг
- ☐ ТЕПЛО ДВИГАТЕЛЯ ВЛИЯЕТ НА ТЕМПЕРАТУРУ ВНУТРИ БАГАЖНИКА.
- ☐ ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ ЕЗДЫ СИДЕНЬЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ЗАБЛОКИРОВАНО.
- ☐ НЕ КЛАСТЬ В БАГАЖНИК ЦЕННЫЕ И ХРУПКИЕ ВЕЩИ.
- ☐ ВОДА МОЖЕТ ПОПАСТЬ В БАГАЖНИК ПРИ МОЙКЕ СКУТЕРА.

ATTENTION

- ☐ CHARGE MAX. DANS LE COFFRE A BAGAGES: 10 kg.
- ☐ LA TEMPERATURE A L'INTERIEUR DU COFFRE A BAGAGES EST FONCTION DE LA TEMPERATURE DU MOTEUR.
- ☐ LA SELLE DOIT ETRE VERROUILLEE POUR UNE CONDUITE EN TOUTE SECURITE.
- ☐ NE PAS METTRE D'OBJETS FRAGILES OU DE VALEUR DANS LE COFFRE A BAGAGES.
- ☐ LORS DU LAVAGE DU VEHICULE, DE L'EAU PEUT PENETREER DANS LE COFFRE A BAGAGES.

81219-LTA

ОСТОРОЖНО

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ: фунтов на кв. дюйм (psi/cm²)

ТОЛЬКО ДЛЯ ВОДИТЕЛЯ:

ПЕРЕДНЯЯ: 32 (2,3)

ЗАДНЯЯ: 39 (2,8)

РАЗМЕР ШИН:

ПЕРЕДНЯЯ: 120/70R15 56H

ЗАДНЯЯ: 160/60R15 67H

ВАЖНО!

PRESSION DES PNEUMATIQUES (PSI)(kgf/cm²)

CONDUCTEUR UNIQUEMENT

AVANT: 32(2,3)

ARRIERE: 39(2,8)

DIMENSION DES PNEUMATIQUES:

AVANT: 120/70R15 56H

ARRIERE: 160/60R15 67H

87306-TL1

ПАМЯТКА

- БЕРЕЖЬ ПРИРОДУ.
- ВСЕГДА НАДЕВАТЬ ШЛЕМ.
- ЕЗДИТЬ БЕЗОПАСНО.
- ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД ЕЗДОЙ.

RAPPEL

- RESPECTER LA NATURE.
- TOUJOURS PORTER UN CASQUE
- CONDUIRE AVEC PRUDENCE.
- LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATEUR AVANT DE CONDUIRE.

87361-LTA



↙	АККУМУЛЯТОР	1
	20 A	
	5 A	2
	EFI.	
8	25 A	3
	ABC	
	10 A	4
	ФАРЫ	
CO	5 A	5
	Порт USB	
	10 A	6
	ВЫПУСКНОЙ КОЛЛЕКТОР	

Номер рамы
Идентификационный номер
транспортного средства

4. БЕЗОПАСНАЯ ЕЗДА

Очень важно не волноваться за рулем, правильно одеваться, соблюдать правила дорожного движения, не спешить, всегда ездить аккуратно и спокойно.

Обычно большинство людей ездит на своих новых скутерах очень осторожно, но после того, как они узнают о возможностях своего скутера, они, как правило, становятся безрассудными, что может привести к несчастному случаю.

Не следует забывать:

- При езде на скутере необходимо надеть защитный шлем и правильно затянуть подбородочный ремень.
- Одежду с открытыми или свободными манжетами может раздувать воздушный поток. Это может привести к тому, что манжеты зацепятся за ручку рулевого управления, что повлияет на безопасность езды.
- Поэтому следует надевать одежду с узкими рукавами.
- Во время езды обязательно держать руль обеими руками. Никогда не ездить, держась за руль одной рукой.
- Соблюдать ограничение скорости.
- Надевать подходящую обувь на низком каблуке.
- **Обязательно проводить периодическое техническое обслуживание и техосмотр в соответствии с графиком.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!!

- Чтобы при посадке пассажир не получил ожоги от выхлопной трубы: Убедиться, что ваш пассажир(ка) поставил(а) ноги на педали.
- После езды выхлопная труба очень горячая, необходимо соблюдать осторожность, чтобы не обжечься при проведении техосмотра или технического обслуживания.
- После езды выхлопная труба очень горячая, следует выбрать подходящее место для парковки скутера, чтобы другие лица не обожглись о выхлопную трубу.

ОСТОРОЖНО:

- Модификация скутера повлияет на его конструкцию или технические характеристики, а также приведет к нестабильной работе двигателя или появлению шума в выхлопной системе, что повлечет за собой сокращение срока службы скутера.
Кроме того, модификации являются незаконным и не соответствуют оригинальной конструкции и техническим характеристикам.
На модифицированный скутер гарантия не распространяется; поэтому не следует самовольно производить модификации вашего скутера.
- Модификации шин и ободов делают их небезопасными для езды и могут привести к получению тяжелых



травм или к смерти.





5. Езда

Следует держать расслабленными соответствующие части тела, такие как руки, ладони, поясницу и пальцы ног, и ездить в наиболее удобной позе, чтобы иметь возможность быстро среагировать при необходимости.

- Посадка водителя сильно влияет на безопасность езды. Следует всегда держать центр тяжести тела по центру сидения, если центр тяжести тела приходится на заднюю часть сидения, нагрузка на переднее колесо уменьшается, и это вызывает тряску руля. Опасно ездить на скутере с нестабильным рулем.
- Поворот намного легче осуществить, если водитель наклоняет свое тело внутрь радиуса поворота. С другой стороны, водитель будет чувствовать себя неустойчиво, если его тело и скутер не наклонятся.
- Скутером трудно управлять на ухабистой, неровной грунтовой дороге, следует заранее узнать дорожные условия, снизить скорость и использовать силу плеч для управления рулем.
- Рекомендация: без необходимости не ставить груз на передние подножки, чтобы не снижать безопасность езды и не ухудшать работу руля.



ОСТОРОЖНО:

- Чувство руля водителем немного отличается при наличии груза или без него.
- Перегруз может вызвать тряску руля и повлиять на безопасность езды.
- Поэтому не следует перегружать свой скутер.
- Перегрузка скутера может привести к тому, что он станет неустойчивым, и на нем будет трудно маневрировать. Это может привести к серьезному повреждению шин и ободов, а также к смещению центра тяжести, что может стать причиной аварии, которая может привести к получению травм или смерти. Нельзя превышать максимально разрешенную нагрузку.



ОСТОРОЖНО:

- Запрещено помещать легковоспламеняющиеся материалы, такие как ветошь, между боковым обтекателем и двигателем, чтобы избежать повреждения компонентов в результате пожара.
- Запрещено помещать предметы в места, не предназначенные для перевозки грузов, чтобы избежать повреждений.

РЕКОМЕНДАЦИИ

Чтобы максимально улучшить ходовые характеристики скутера и продлить срок его службы:

Первый месяц или первые 1000 км - это период обкатки двигателя и узлов.

Следует избегать быстрого ускорения и не превышать рекомендуемое максимальное число оборотов двигателя (стр. 30).

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОРИГИНАЛЬНЫХ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

Для сохранения наилучших ходовых характеристик скутера качество каждой детали, материал и точность обработки должны соответствовать требованиям конструкции. «**Оригинальные запчасти компании SYM**» были изготовлены из тех же высококачественных материалов, что используются и в оригинальном скутере. Ни одна деталь не поступит в продажу, пока она не будет соответствовать разработанным техническим требованиям в части высокотехнологичного проектирования и строгого контроля качества. Поэтому при замене запасных частей необходимо приобретать «**Оригинальные запасные части компании SYM**» у «**Официальных дилеров компании SYM**» или «**франчайзинговых дилеров**». Если вы покупаете дешевые или поддельные запасные части на рынке, невозможно гарантировать ни их качество, ни долговечность. Кроме того, это может привести к неожиданным проблемам и ухудшить ходовые характеристики скутера.

- Необходимо всегда использовать **оригинальные запасные части компании SYM**, чтобы сохранить оригинальное качество вашего скутера и обеспечить его долгий срок службы.



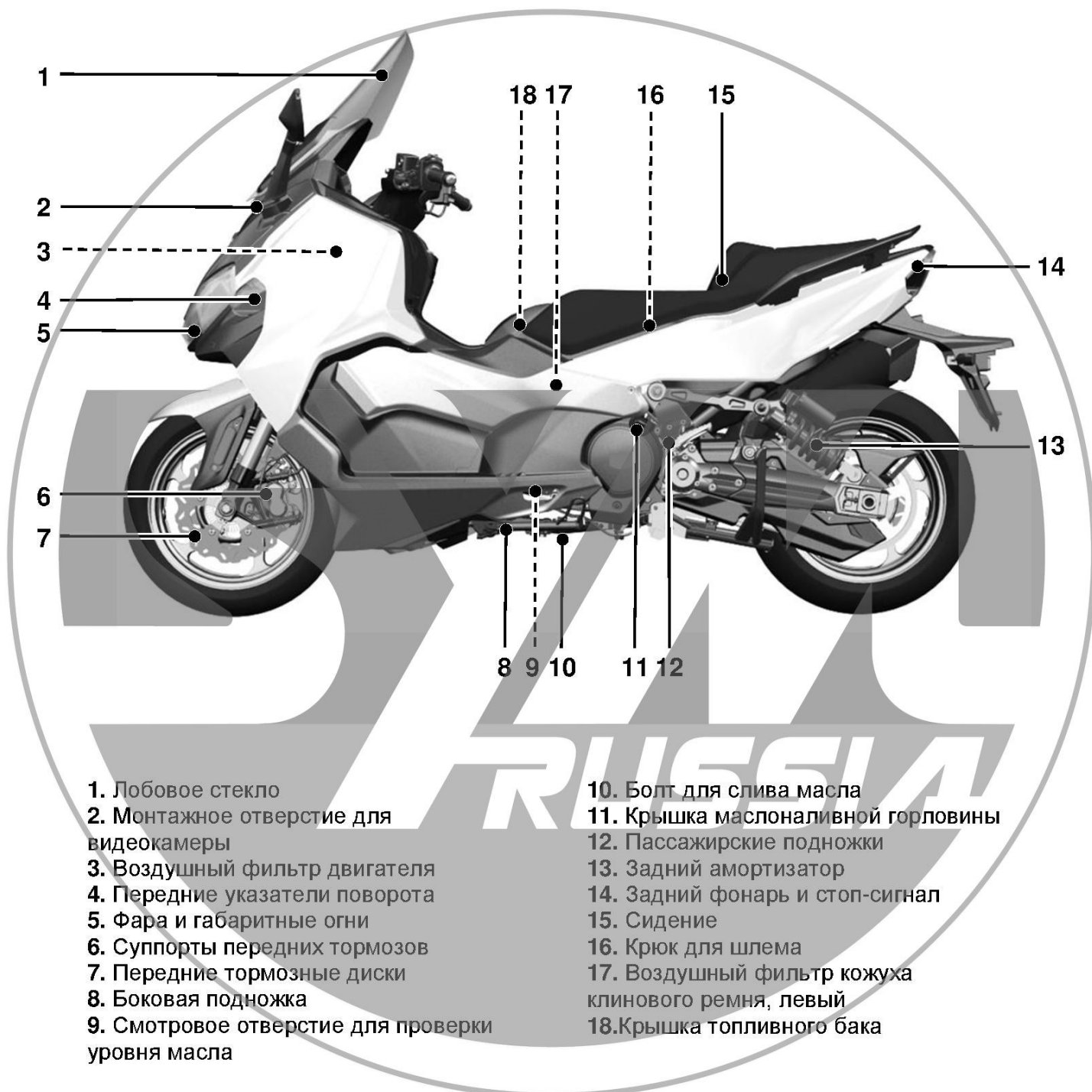
SANYANG
GENUINE PARTS

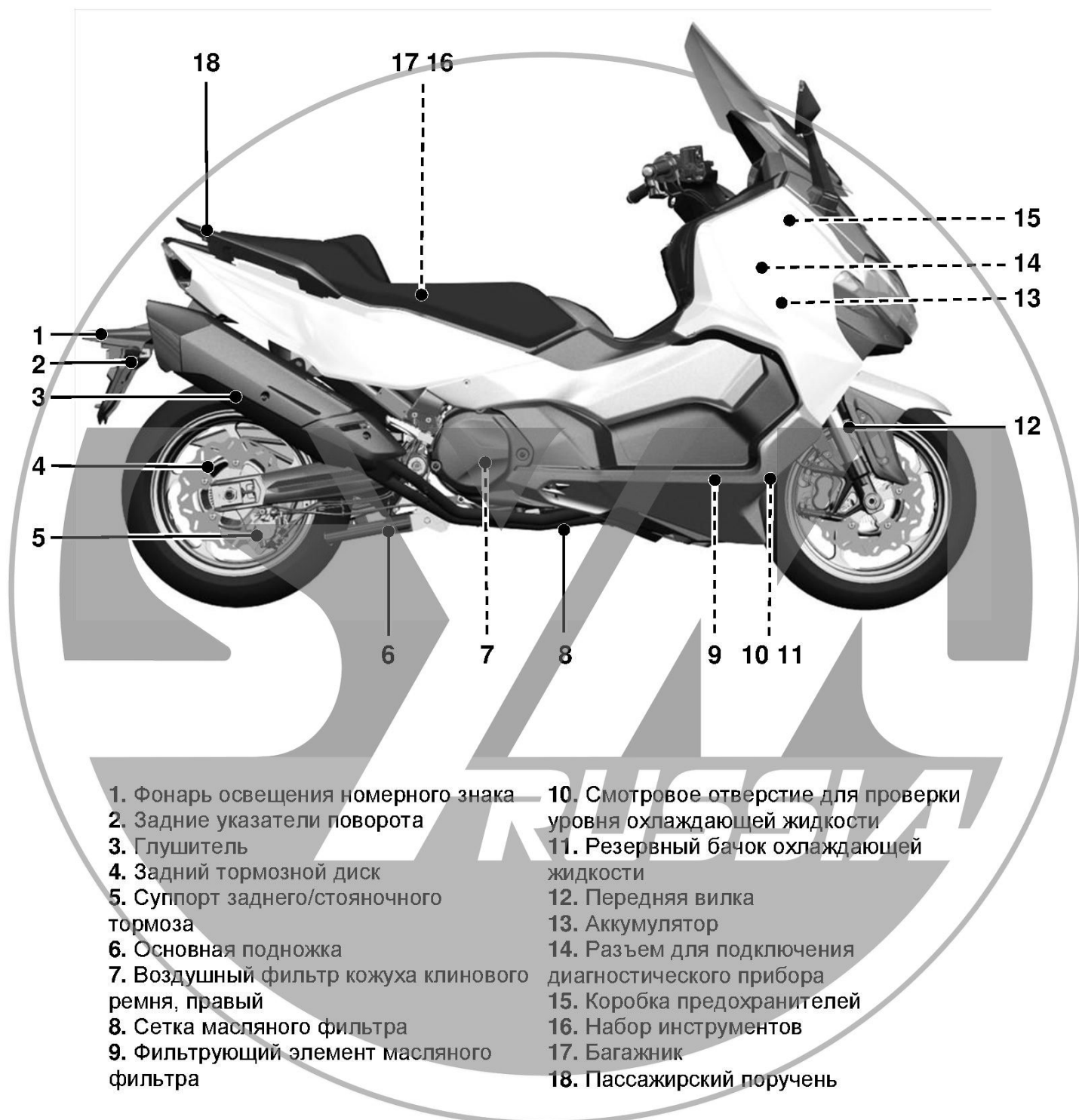


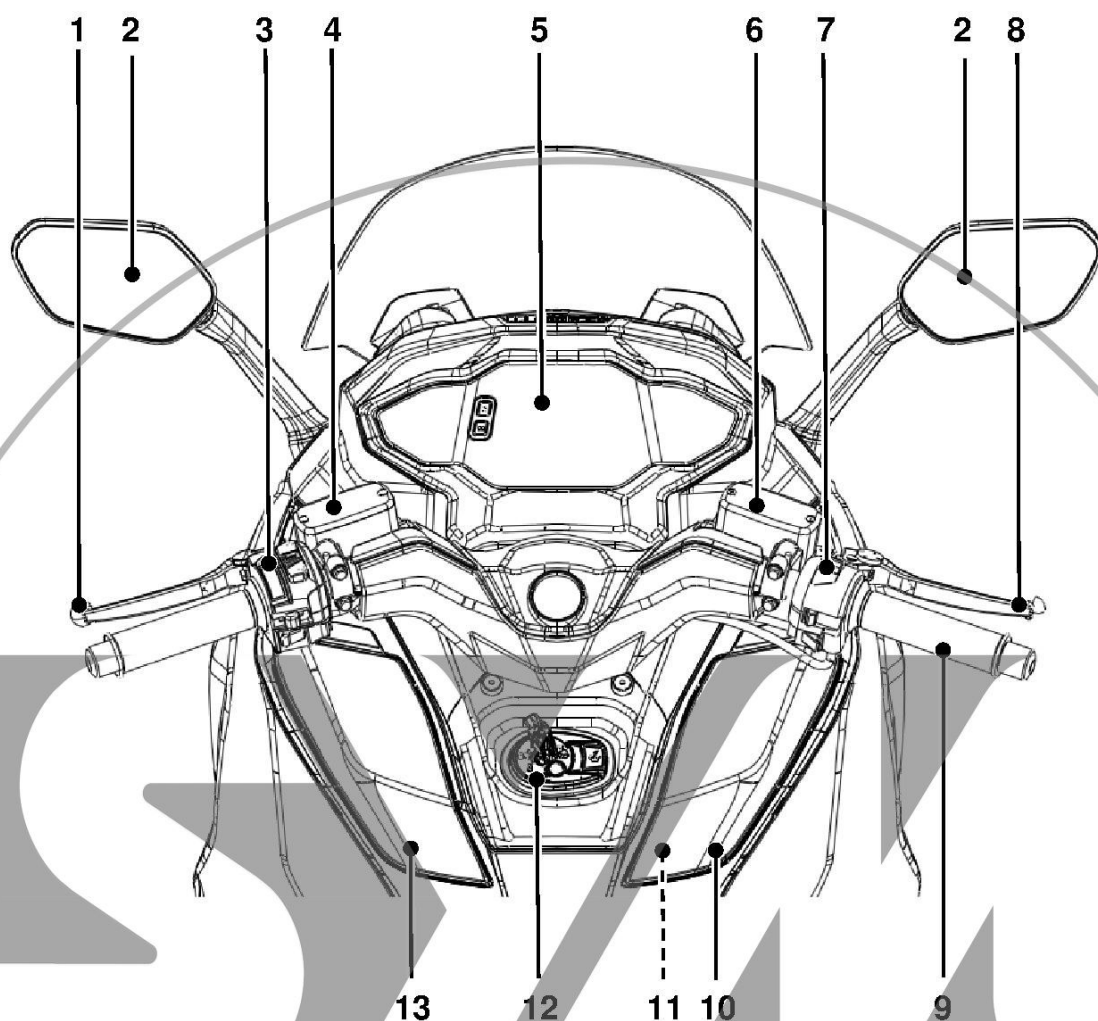


7. Расположение узлов

MAXSYM TL (TL47W1-EU)
TL 500 (TL47W1-EU)







- 1. Рычаг тормоза заднего колеса
- 2. Зеркала заднего вида
- 3. Переключатели на левой ручке руля
- 4. Бачок тормозной жидкости тормоза заднего колеса
- 5. Комбинированная приборная панель
- 6. Бачок тормозной жидкости тормоза переднего колеса
- 7. Переключатели на правой ручке руля

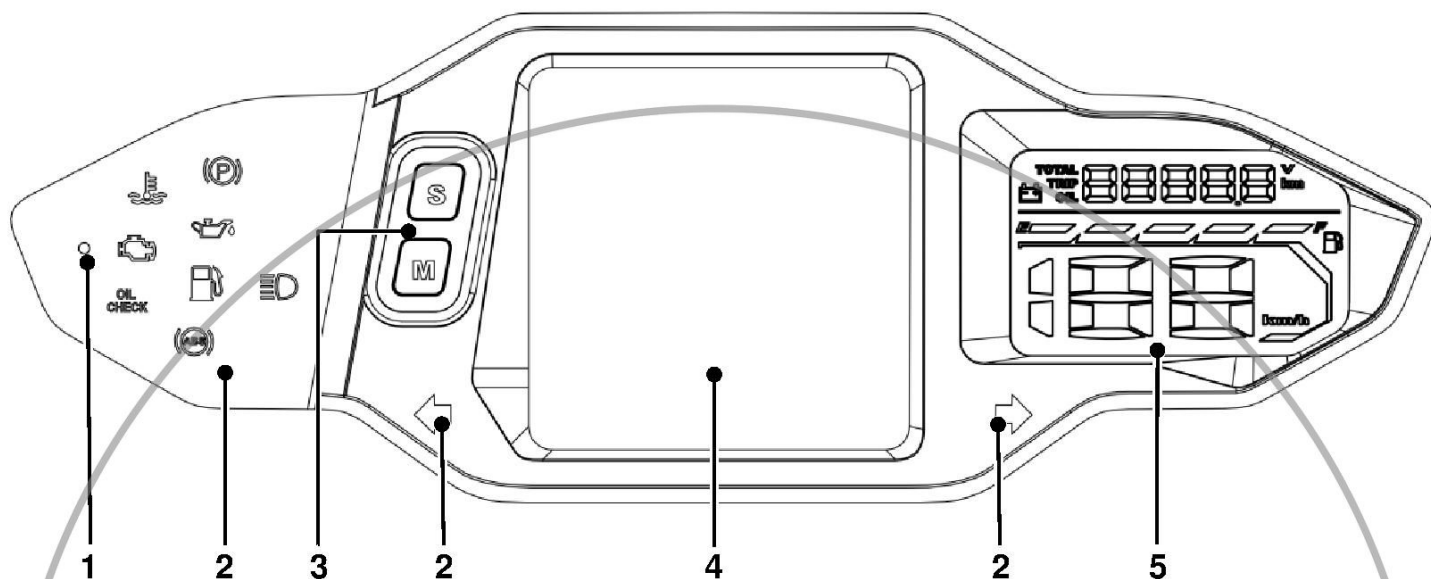
- 8. Рычаг тормоза переднего колеса
- 9. Ручка газа
- 10. Правый отсек
- 11. USB-разъем питания
- 11. Замок зажигания
- 13. Левый отсек



Комбинированная приборная панель

MAXSYM TL (TL47W1-EU)

TL 500 (TL47W1-EU)



1. Датчик яркости

2. Индикаторы

3. Кнопки настройки параметров

4. TFT-дисплей

5. Многофункциональный дисплей

В приборную панель встроен датчик яркости; датчик контролирует яркость TFT-дисплея и многофункционального дисплея. Комбинированная приборная панель активируется при включении зажигания. Большинство индикаторов загораются на короткое время, и на TFT-дисплее появляется приветствующая анимация, а текст и цифры на многофункциональном дисплее загораются для проверки функциональности. Затем вся комбинированная приборная панель переходит в рабочий режим.

ПРИМЕЧАНИЕ:

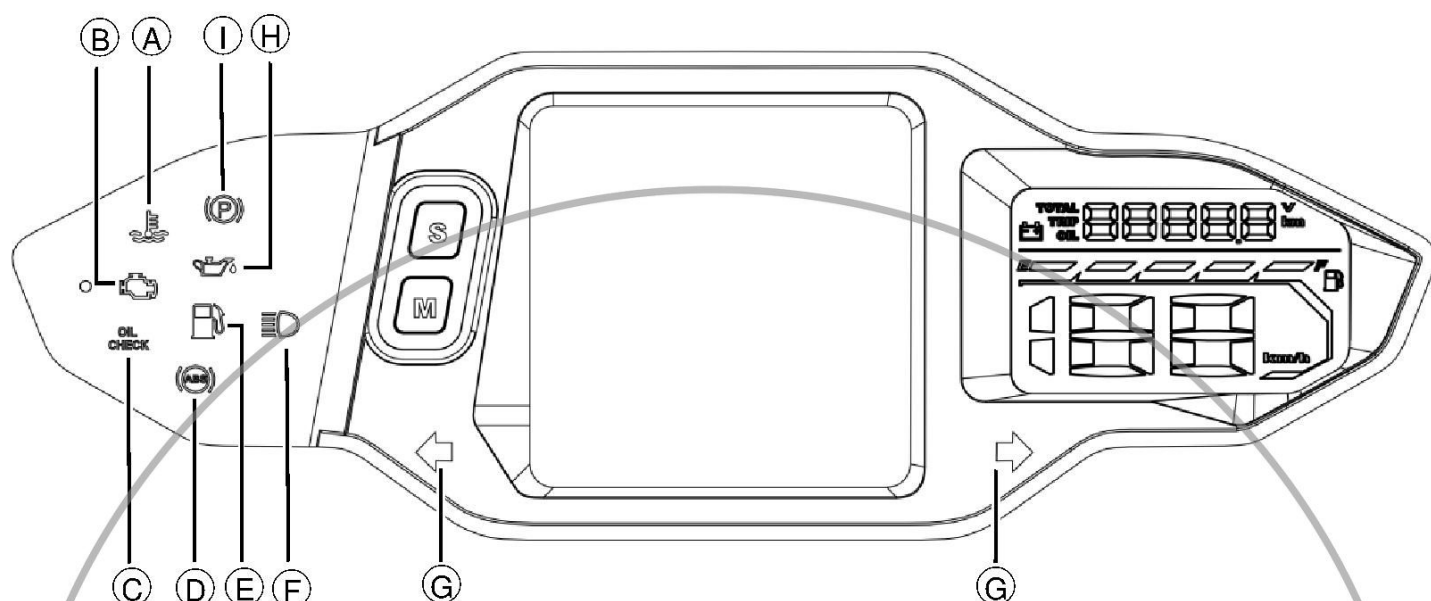
- Не следует протирать растворителями, например, бензином пластиковые детали, такие как приборная панель, фары, крышки корпуса и т.д. Протирание пластиковых деталей растворителями может повредить их.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Запрещено нажимать на кнопки приборной панели во время езды на скутере.



Индикаторы



A Индикатор перегрева охлаждающей жидкости

Этот индикатор загорается всякий раз, когда температура охлаждающей жидкости поднимается до 115°C. Значение температуры можно проверить на TFT-дисплее (стр. 15). Если этот индикатор загорается во время эксплуатации скутера, следует заглушить двигатель и переместить скутер в безопасное место, а затем проверить уровень охлаждающей жидкости в резервной бачке (стр. 36) и вентиляторе радиатора.

B Сигнальный индикатор EFi (электронная система впрыска топлива)

При повороте замка зажигания в положение «ВКЛ» сигнальный индикатор EFi изначально будет гореть. Он должен погаснуть сразу после запуска двигателя. Он отображает состояние корректной работы системы EFi. Если в системе EFi возникают какие-либо проблемы, сигнальный индикатор будет гореть постоянно. Следует обратиться к официальному дилеру компании SYM, если горит этот индикатор.

C Индикатор проверки уровня масла

Индикатор проверки уровня масла показывает, как долго используется моторное масло. Индикатор проверки уровня масла загорается через каждые 1000 км пробега согласно показаниям счетчика пробега по маслу (стр. 17). Когда этот индикатор загорится, следует проверить уровень масла, используя смотровое отверстие для проверки уровня масла (стр. 33). В режиме счетчика пробега по маслу необходимо дважды нажать кнопку S, чтобы сбросить индикатор проверки уровня масла.

D Индикатор АБС

Индикатор АБС (антиблокировочной системы) загорается при включении зажигания и гаснет вскоре после того, как скутер начинает движение. Если АБС работает нормально, индикатор не горит. При наличии каких-либо неисправностей АБС, индикатор загорается и продолжает гореть непрерывно. Когда индикатор горит, АБС не работает, но если отказывает АБС, стандартная тормозная система продолжит работать в нормальном режиме.

E Индикатор низкого уровня топлива

Индикатор низкого уровня топлива загорается, когда уровень топлива снижается до 1 установочной отметки (стр. 19).



В Индикатор дальнего света

Этот индикатор загорается при включении дальнего света.

Г Индикатор поворота

Когда переключатель указателя поворота передвинут вправо или влево, мигает соответствующий индикатор поворота.

Н Индикатор низкого давления масла

Этот индикатор загорается, когда замок зажигания находится в положении «Вкл», а двигатель при этом не работает, а также если давление масла опасно низкое. Он должен погаснуть сразу после запуска двигателя. Если этот индикатор загорается более чем на 5 секунд, следует обратиться к официальному дилеру компании SYM для проведения техосмотра скутера. Более подробную информацию см. на стр. 49.

Ф Индикатор стояночного тормоза

Скутер оснащен стояночным тормозом. Чтобы включить стояночный тормоз, необходимо опустить боковую подножку (стр. 27). Этот индикатор горит, когда боковая подножка опущена. Заднее колесо будет заблокировано, когда включен стояночный тормоз. Двигатель будет остановлен, если боковая подножка будет опущена во время работы двигателя. Этот индикатор погаснет, если поднять боковую подножку.

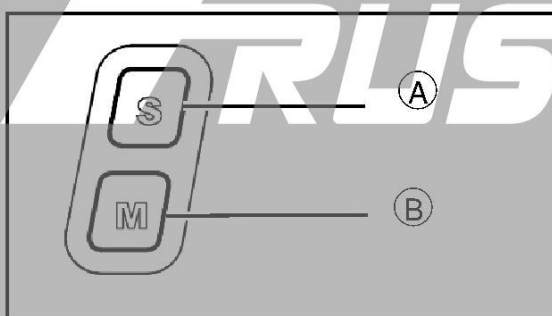
Кнопки настройки

А Кнопка S

Нажать эту кнопку, чтобы сбросить счетчик пробега, счетчик пробега по маслу на многофункциональном дисплее. Эта кнопка также используется для установки часов на TFT-дисплее (стр. 13).

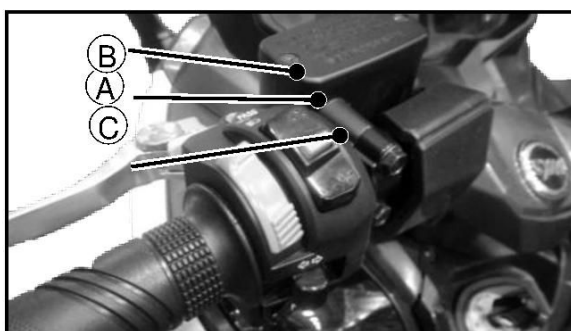
В Кнопка M

Нажать эту кнопку для переключения режимов измерений многофункционального дисплея (стр. 17). Эта кнопка также используется для установки часов на TFT-дисплее (стр. 13).



Навигация по TFT-дисплею

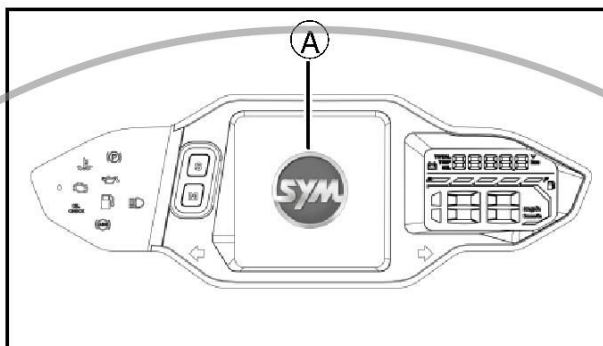
Кнопка "вверх" , кнопка выбора  и кнопка "вниз"  на левой рукоятке используются для управления функциями, отображаемыми на TFT-дисплее.



TFT-дисплей

Включение и проверка функциональности

Комбинированная приборная панель активируется при включении зажигания. Приветственная анимация появляется на дисплее в течение нескольких секунд, а страница выбранной функции отображается после анимации.



Темы и функциональные страницы

Комбинированная приборная панель имеет три встроенные цветовые темы, а каждая тема имеет пять функциональных страниц. Каждая функциональная страница в разных темах отображает одни и те же элементы.

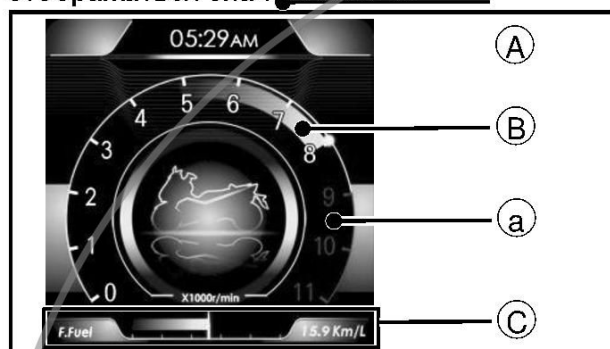
	Число оборотов в минуту	Спидометр	Часы	Бортовой компьютер	Информация о транспортном средстве
Тема 1					
Тема 2					
Тема 3					

Расположение элементов на функциональной странице

В этом разделе описание расположения элементов приведено на примере Темы 1.

Число оборотов в минуту

Тахометр показывает частоту вращения двигателя в оборотах в минуту. Запрещена эксплуатация двигателя в красной зоне. Текущий уровень расхода топлива показан в километрах/литрах (км/л); светлая полоса перемещается в зависимости от текущего расхода топлива. Ваш стиль езды можно адаптировать под желаемый расход топлива. Если скутер неподвижен, на дисплее будет отображаться значение «0.0»



- A. Часы
- B. Тахометр
- C. Текущий расход топлива
- a. Красная зона

Спидометр

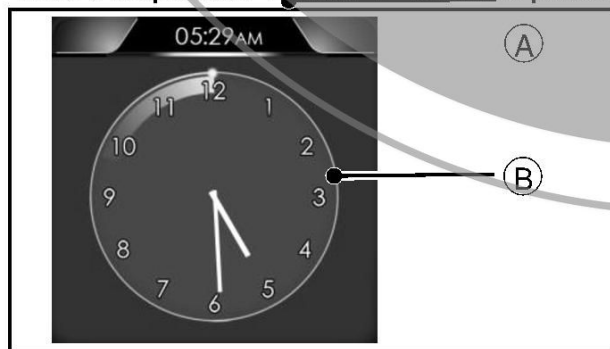
Спидометр показывает текущую скорость скутера в километрах/час (км/ч), показания синхронизируются со спидометром многофункционального дисплея. Текущий уровень расхода топлива показан в километрах/литрах (км/л); светлая полоса перемещается в зависимости от текущего расхода топлива. Ваш стиль езды можно адаптировать под желаемый расход топлива. Если скутер неподвижен, на дисплее будет отображаться значение «0.0».



- A. Часы
- B. Спидометр
- C. Текущий расход топлива

Часы

На этой функциональной странице отображается один цифровой и один альтернативный стиль. Часы отображают только 12-часовой режим.



- A. Цифровой стиль
- B. Альтернативный стиль

Чтобы установить время, следует выполнить следующие действия:

- Включить зажигание, нажать и удерживать кнопку M, часы начнут мигать. Нажать кнопку S, чтобы

установить часы.



- Нажать кнопку M. Часы перестанут мигать, и начнут мигать минуты. Нажать кнопку S, чтобы задать десятки для минут.



Нажать кнопку M. Десятки перестанут мигать, и начнут мигать единицы. Нажать кнопку S, чтобы задать единицы для минут.



- Нажать кнопку M, чтобы завершить установку времени.

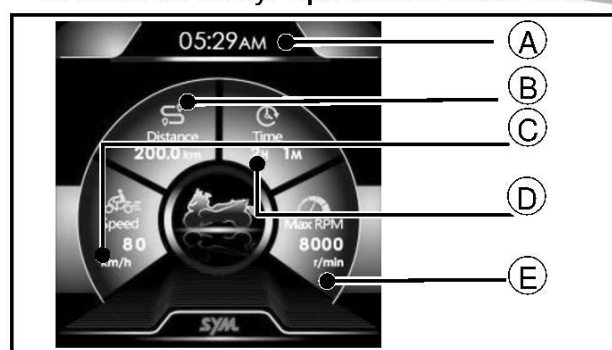
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Когда аккумулятор отключается, часы сбрасываются на 12:00 и снова начинают работать при повторном подключении аккумулятора.
- Если при настройке часы находятся в режиме ожидания около 30 секунд, будет выполнен автоматический выход из режима настройки, и часы снова начнут показывать время.
- Если при установке часов замок зажигания переводится в положение "выкл.", часы выйдут из режима настройки при повторном включении зажигания.
- Часы нормально работают от резервного источника питания даже при выключенном зажигании.

Бортовой компьютер

На этой функциональной странице отображаются четыре элемента бортового компьютера.

- **Средняя скорость скутера:** средняя скорость скутера рассчитывается на основе общего пройденного расстояния и времени в пути с момента последнего сброса значения средней скорости скутера. Средняя скорость скутера автоматически сбрасывается в течение 30 минут при выключении зажигания. Эта позиция отображается только в км/ч.
- **Пройденное расстояние:** пройденное расстояние - это общее расстояние, пройденное с момента последнего сброса значения пройденного расстояния. Пройденное расстояние сбрасывается автоматически в течение 30 минут при выключении зажигания. Эта позиция отображается только в км. Диапазон отображаемых значений: 0 ~ 999,9 км. Пройденное расстояние также сбрасывается автоматически, когда значения достигают максимального предела 999,9.
- **Время в пути:** время в пути — это общее расстояние, пройденное с момента последнего сброса значения времени в пути. Время в пути сбрасывается автоматически в течение 30 минут при выключении зажигания.
- **Максимальное число оборотов в минуту:** эта функция фиксирует максимальное число оборотов двигателя скутера с момента последнего сброса значения максимального числа оборотов в минуту. Максимальное число оборотов в минуту сбрасывается автоматически в течение 30 минут при выключении зажигания.



- A. Часы
- B. Средняя скорость скутера
- C. Пройденное расстояние
- D. Время в пути
- E. Максимальное число оборотов в минуту (максимальные обороты двигателя)

Информация о транспортном средстве

На этой функциональной странице отображаются две позиции информации о транспортном средстве.

- **Указатель напряжения аккумулятора:** этот указатель показывает текущее напряжение аккумулятора. Значения синхронизируются с указателем напряжения аккумулятора на многофункциональном дисплее (стр. 17). Диапазон отображаемых значений: 8,0 ~ 16,0 В.

ПРИМЕЧАНИЕ:

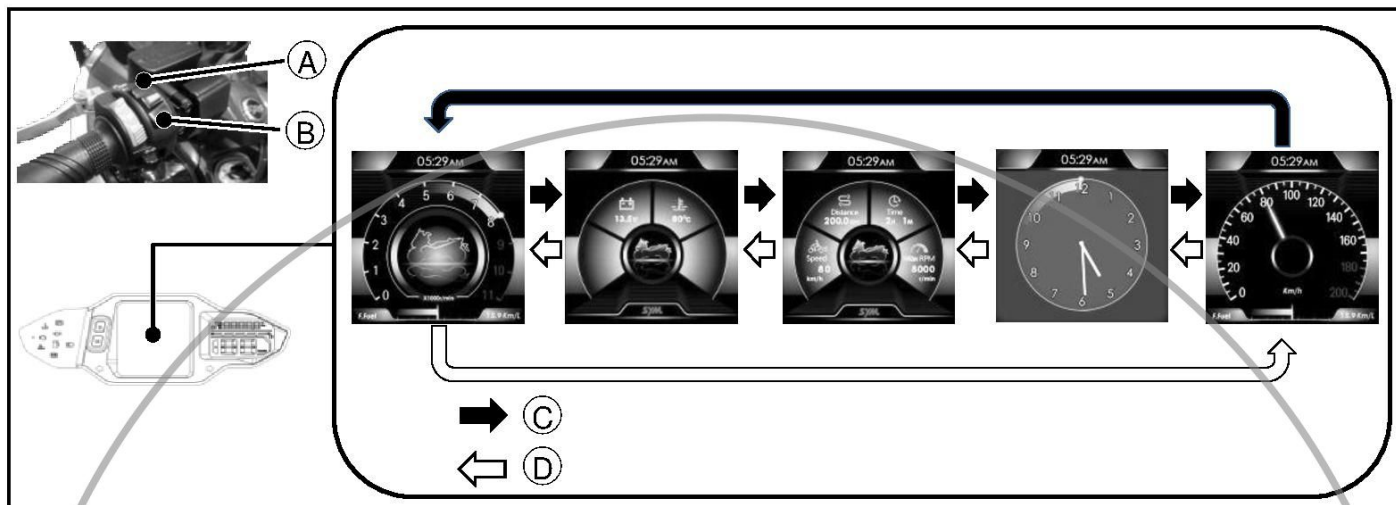
- Если при включенном зажигании напряжение аккумулятора ниже 12,0 В, а двигатель сложно или невозможно запустить, необходимо проверить свой скутер у официального дилера компании SYM.
 - Если напряжение аккумулятора ниже 12,0 В или выше 15,5 В при работающем двигателе, необходимо обратиться к официальному дилеру компании SYM для техобслуживания скутера.
- **Указатель температуры охлаждающей жидкости:** показывает текущую температуру охлаждающей жидкости. Индикатор высокой температуры охлаждающей жидкости включается всякий раз, когда температура охлаждающей жидкости поднимается до 115°C (стр. 10). Если сигнал температуры охлаждающей жидкости неисправен, отображается значок «—.-». Диапазон отображаемых значений: -40 ~ 130°C.



- A. Часы
- B. Указатель напряжения аккумулятора
- C. Указатель температуры охлаждающей жидкости

Выбор функциональной страницы

Нажать кнопку "вверх" или "вниз", чтобы выбрать функциональные страницы в любой теме. Функциональные страницы можно переключать в следующем порядке.



A. Кнопка "вверх"

B. Кнопка "вниз"

C. Порядок при нажатии кнопки "вверх"

D. Порядок при нажатии кнопки "вниз"

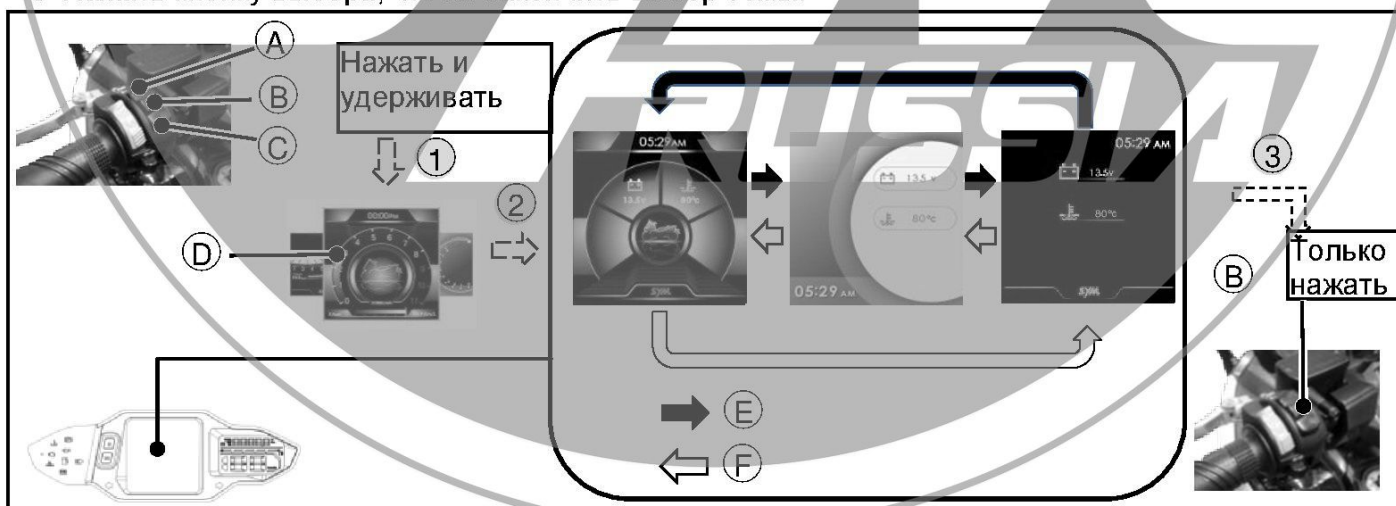
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Каждый раз при включении зажигания, TFT-дисплей отображает только последнюю выбранную функциональную страницу.
- Выбором функциональной страницы можно управлять, не отвлекаясь во время езды.

Выбор темы

Чтобы выбрать тему, следует выполнить следующие действия:

- 1 На любой функциональной странице нажать и удерживать кнопку выбора.
- 2 После того, как появится режим выбора, нажать кнопку "вверх" или "вниз", чтобы выбрать тему.
- 3 Нажать кнопку выбора, чтобы закончить выбор темы.



A. Кнопка "вверх"

B. Кнопка выбора

C. Кнопка "вниз"

D. Режим выбора

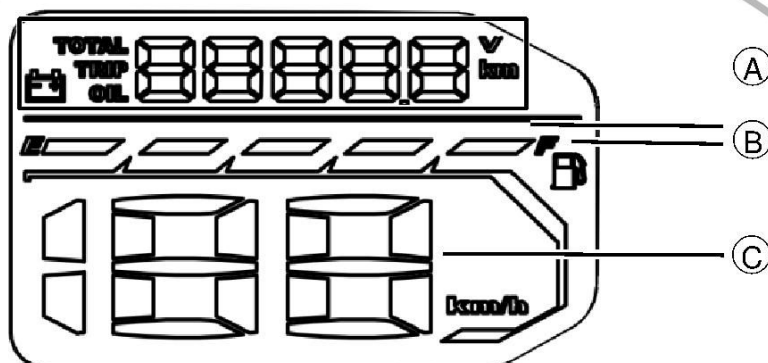
E. Порядок при нажатии кнопки "вверх"

F. Порядок при нажатии кнопки "вниз"

ПРИМЕЧАНИЕ:

- В режиме выбора отображается только функциональная страница числа оборотов в минуту.
- Каждый раз при включении зажигания, TFT-дисплей отображает ранее выбранную тему/функциональную страницу.
- При повторном подключении аккумулятора TFT-дисплей будет сброшен на предыдущую выбранную тему/ функциональную страницу.
- Выбором темы можно управлять, не отвлекаясь во время езды.

Многофункциональный дисплей



А. Многофункциональный дисплей

- Одометр
- Счетчик пробега
- Счетчик пробега по маслу
- Указатель напряжения аккумулятора

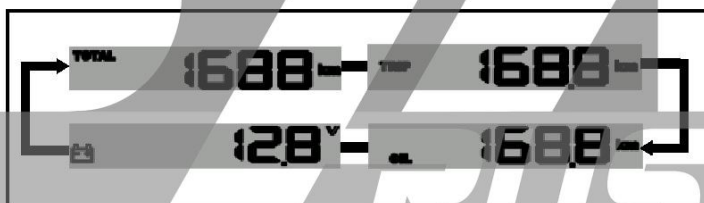
В. Указатель уровня топлива

топлива

С. Спидометр

А Многофункциональный дисплей

Приведенные ниже режимы отображения можно перемещать по кругу, нажимая кнопку M.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Каждый раз при включении зажигания, многофункциональный дисплей отображает ранее выбранные режимы отображения.
- Многофункциональный дисплей отображает режим одометра после повторного подключения аккумулятора.

Одометр

Одометр показывает общее расстояние в километрах, пройденное скутером. Это значение нельзя сбросить.

TOTAL 88888-

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Данные сохраняются в комбинированной приборной панели, даже если аккумулятор отключен.
- Когда цифровое значение достигает 99999, оно сбрасывается на 0, и одометр снова начинает отсчет.

- Одометр отображает расстояние только в километрах.

Счетчик пробега

Счетчик пробега показывает расстояние в километрах с момента последнего сброса на ноль.

 **1688-**

- Чтобы сбросить счетчик пробега, в режиме счетчика пробега необходимо нажать и удерживать кнопку S.
- Диапазон отображаемых значений: 0 ~ 999,9 км.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Когда цифровое значение достигает 99999, оно сбрасывается на 0, и счетчик пробега снова начинает отсчет.
- Счетчик пробега отображает расстояние только в километрах.

Счетчик пробега по маслу

Этот счетчик показывает, как долго используется моторное масло. Индикатор проверки уровня масла (стр. 10) загорается через каждые 1000 км пробега согласно показаниям счетчика пробега по маслу. Когда загорится индикатор проверки уровня масла, следует проверить уровень масла, используя смотровое отверстие для проверки уровня масла (стр. 33).

 **10000-**

- Чтобы сбросить счетчик пробега по маслу, следует быстро дважды нажать кнопку S в режиме счетчика пробега по маслу.
- Диапазон отображаемых значений: 0 ~ 9999,9 км.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если счетчик пробега по маслу не сброшен, индикатор проверки уровня масла будет гореть до тех пор, пока он не будет сброшен.
- Если счетчик пробега по маслу не сброшен, он сбросится на 0 км и продолжит подсчет, когда расстояние пробега по маслу превысит максимальное значение 9999,9 км. В этом случае индикатор проверки уровня масла не погаснет до тех пор, пока не будет сброшен.
- Счетчик пробега по маслу отображает расстояние только в километрах.

Указатель напряжения аккумулятора

Указатель напряжения аккумулятора отображает текущее напряжение аккумулятора.

- Диапазон отображения напряжения: 8 ~ 16 В.

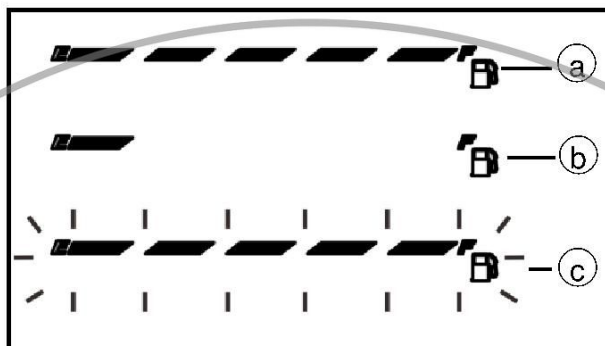
 **12.8V**

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если при включенном зажигании напряжение аккумулятора ниже 12,0 В, а двигатель сложно или невозможно запустить, следует проверить свой скутер у официального дилера компании SYM.
- Если напряжение аккумулятора ниже 12,0 В или выше 15,5 В при работающем двигателе, необходимо обратиться к официальному дилеру компании SYM для техобслуживания скутера.

В Указатель уровня топлива

Цифровой указатель уровня топлива показывает уровень топлива. У указателя уровня топлива имеется 5 секторов. Если топливный бак заполнен, все 5 секторов светятся^а. Индикатор низкого уровня топлива (стр. 10) светится, когда остается только один (первый) сектор. При этом следует немедленно заправить топливный бак. Если сигнал уровня топлива неисправен, все 5 секторов мигают^б. Следует проверить скутер у официального дилера компании SYM.



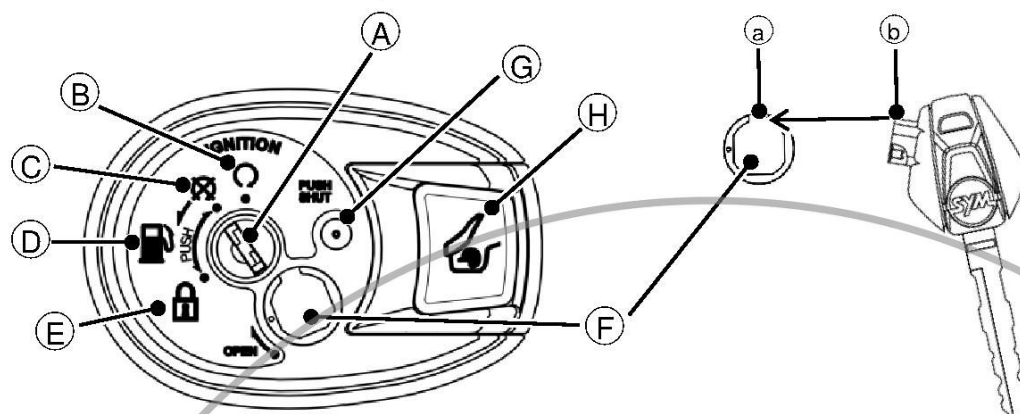
С Спидометр

Цифровой спидометр отображает текущую скорость скутера только в км/ч.

- Диапазон отображаемых значений: 0 ~ 199 км/ч



Замок зажигания



ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

КЛЮЧ ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ

А Гнездо для ключа замка зажигания

Вставить ключ замка зажигания в гнездо для ключа замка зажигания, чтобы включить зажигание.

В Положение «Вкл»

В этом положении можно запустить двигатель. Ключ замка зажигания нельзя извлечь. Можно использовать электрооборудование. Фара включается в этом положении. В этом положении можно использовать USB-разъем питания.

С Положение «Выкл»

В этом положении можно заглушить двигатель. Электрические цепи будут отключены.

Д Положение «крышка топливного бака»

В этом положении можно открыть крышку топливного бака.

- Повернуть ключ замка зажигания в положение «Выкл».
- Повернуть ключ замка зажигания против часовой стрелки, чтобы открыть крышку топливного бака.
- Ключ замка зажигания автоматически вернется в положение «Выкл».

Е Положение «Блокировка»

В этом положении можно заблокировать руль.

- Повернуть ключ замка зажигания в положение «Выкл», чтобы заглушить двигатель.
- Повернуть руль до упора влево.
- Нажать и повернуть ключ замка зажигания против часовой стрелки, чтобы заблокировать руль.
- В этом положении можно извлечь ключ замка зажигания.
- Повернуть ключ замка зажигания по часовой стрелке в положение «Выкл», чтобы разблокировать руль.

Ж Ключ затвора

Ключ затвора предназначен для открытия магнитного затвора.

Совместить выступ ключа затвора с отверстием затвора и повернуть ключ затвора по часовой стрелке, чтобы открыть его.

Г Магнитный затвор

Кнопка магнитного затвора предназначена для закрытия гнезда для ключа замка зажигания.

- В положении «Выкл» вытащить ключ замка зажигания и нажать эту кнопку, чтобы закрыть гнездо.

- В положении «Блокировка» вытащить ключ замка зажигания и нажать эту кнопку, чтобы закрыть гнездо.

В Кнопка открытия сидения

Эта кнопка предназначена для открытия сидения.

- Повернуть ключ замка зажигания в положение «Вкл».
- Нажать эту кнопку, чтобы открыть сидение.

ПРИМЕЧАНИЕ:

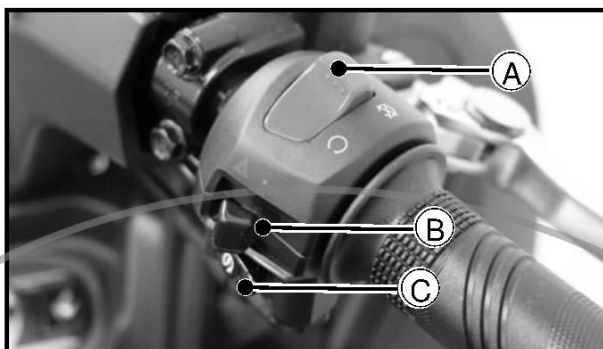
- Нельзя прицеплять слишком много предметов к ключу зажигания, чтобы не нарушить его функциональность.
- Кнопка открытия сидения работает только в положении «Вкл».

ОСТОРОЖНО:

- Запрещено пользоваться ключом замка зажигания во время движения скутера. Поворот ключа замка зажигания в положение «Выкл» отключит электрическую систему, что может привести к опасной аварии. Поэтому ключ замка зажигания можно повернуть в положение «Выкл» только после полной остановки скутера.
- Если замок зажигания будет оставаться в положении «Вкл» в течение длительного времени после остановки двигателя, напряжение аккумулятора будет снижаться, и это может повлиять на возможность запуска двигателя.
- Прежде чем слезть со скутера, следует заблокировать руль и извлечь ключ замка зажигания. Не следует оставлять ключ в замке зажигания после того, как вы слезли со скутера.



Переключатели на правой ручке руля



A Выключатель остановки двигателя

Этот выключатель обычно должен оставаться в положении , чтобы можно было эксплуатировать скутер. В аварийной ситуации следует переключить его в положение , чтобы заглушить двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При этом, если выключатель остановки двигателя глушит двигатель, он не отключает все электрические цепи. Обычно для остановки двигателя должен использоваться выключатель остановки двигателя.

B Выключатель аварийной сигнализации

Перевести выключатель в левое положение , когда ключ замка зажигания находится в положении «Вкл». Все указатели и индикаторы поворота начнут мигать.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не следует использовать аварийную сигнализацию в течение длительного времени, иначе аккумулятор может полностью разрядиться.
- Если выключить зажигание, не выключив аварийные сигналы, их нельзя будет отключить, если снова не включить зажигание.

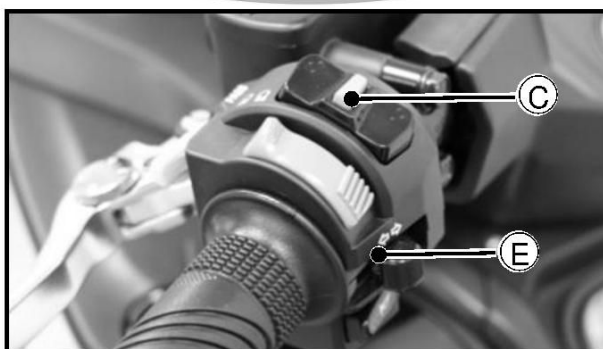
C Кнопка стартера

Кнопка стартера приводит в действие электрический стартер, когда двигатель не работает. Включить зажигание; нажать эту кнопку, удерживая рычаг тормоза переднего или заднего колеса, чтобы запустить двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Скутер оснащен постоянно работающей фарой; габаритные огни, задний фонарь и фонарь освещения номерного знака загораются при включении зажигания. Вышеупомянутые огни нельзя отключить.
- Не следует оставлять скутер на слишком долгое время после включения зажигания.

Переключатели на левой ручке руля





A Кнопка подачи сигнала дальним светом

При нажатии кнопки подачи сигнала дальним светом **PASS** загорается индикатор дальнего света и дальний свет фар, предупреждающий водителя впереди идущего транспортного средства о том, что вы собираетесь проехать. Сигнал дальним светом выключится, если отпустить кнопку.

B Переключатель дальнего/ближнего света

С помощью этого переключателя можно переключаться между дальним и ближним светом. Когда включен дальний свет , горит индикатор дальнего света (стр. 10).

 Дальний свет

 Ближний свет

C Переключатель режимов

Кнопки переключателя режимов используются для управления TFT-дисплеем на комбинированной приборной панели. См. страницу 11.

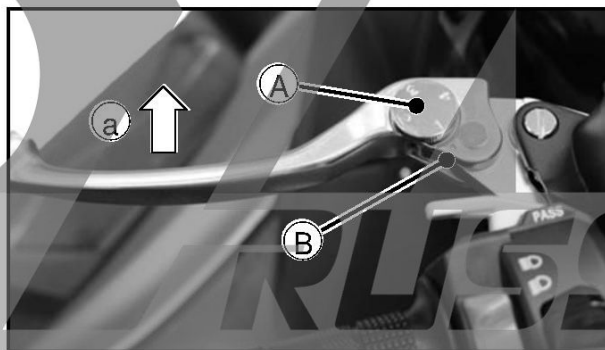
D Переключатель указателя поворота

Когда переключатель указателя поворота сдвинут влево или  вправо , мигают соответствующие указатели поворота. Чтобы прекратить подачу сигнала поворота, необходимо вернуть переключатель в исходное положение.

E Кнопка клаксона

При нажатии кнопки клаксона при включенном зажигании звучит клаксон.

Рычаг тормоза переднего/заднего колеса



Скутер оснащен четырехпозиционными рычагами тормозов переднего/заднего колеса, которые можно отрегулировать под различные размеры рук. Для регулировки рычагов тормоза следует выполнить следующие действия:

- Отжать рычаг тормоза вперед **a**.
- Поворачивать регулятор **A** до тех пор, пока число (позиция) не совпадет с индикаторной отметкой **B**, одновременно отжимая рычаг вперед.
- Отпустить рычаг тормоза и убедиться, что он исправно работает.

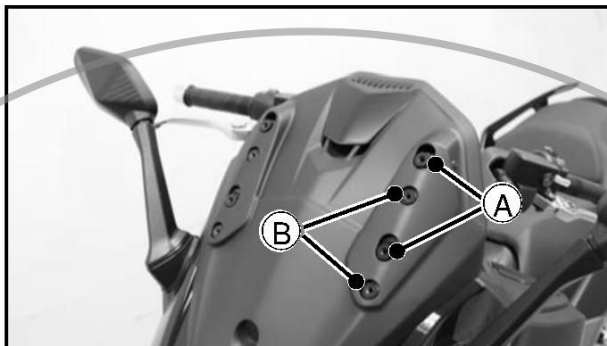


Ветровое стекло

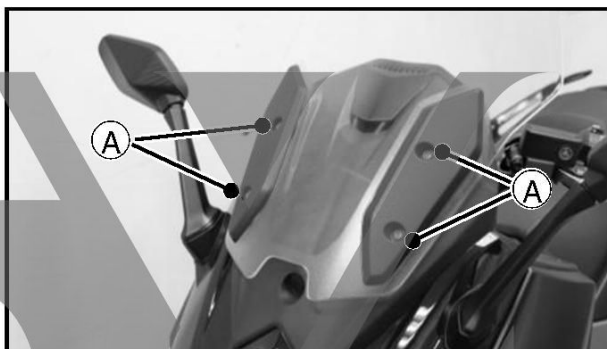
На скутере установлено 2-позиционное регулируемое ветровое стекло. Можно отрегулировать положение в соответствии с вашей фигурой.

Верхнее положение: **A**

Нижнее положение: **B**



- Открутить 4 болта; выбрать положение, которое вы предпочитаете, и закрепить ветровое стекло.



Момент затяжки

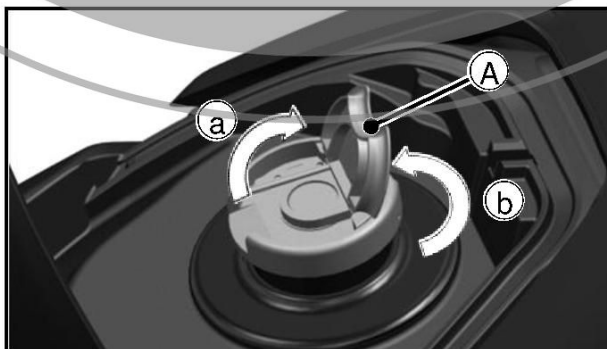
Болт ветрового стекла: 1,2 кгс-м

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если вам не хватает опыта, или вы сомневаетесь в своих способностях, следует обратиться к официальному дилеру компании SYM для выполнения регулировки.

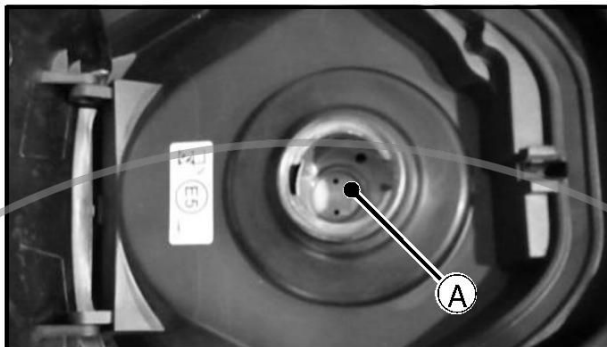
Крышка топливного бака

- Повернуть ключ замка зажигания в положение «Крышка топливного бака» (стр. 20), чтобы разблокировать крышку топливного бака и открыть ее.
- Чтобы открыть крышку топливного бака, поднять «защелку крышки топливного бака» и, удерживая защелку, повернуть крышку против часовой стрелки.





- Надежно закрепить или удерживать крышку топливного бака.
- Залить топливо. Не переливать топливо выше нижней части заливной горловины^A, которая указывает максимальный уровень топлива.



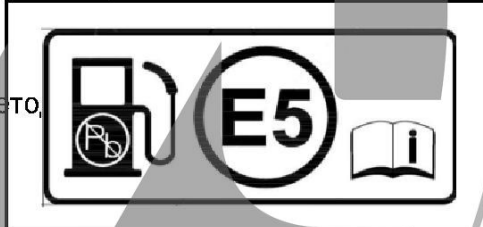
- Закрывать крышку топливного бака и повернуть ее по часовой стрелке до полной фиксации.
- Закрывать защелку крышки топливного бака и нажать на крышку, чтобы закрыть ее.

ОСТОРОЖНО:

- Бензин чрезвычайно огнеопасен и при определенных условиях может быть взрывоопасным. Не курить и не включать зажигание при заправке. Убедиться, что помещение хорошо проветривается, и в нем нет легковоспламеняющихся предметов.
- Никогда не заправлять топливный бак до верха. Если бак заполнен до верха, нагрев может вызвать перелив топлива.
- Убедиться, что крышка топливного бака надежно закрыта после заправки.
- Немедленно вытереть бензин, если он пролился на скутер.

Требование к топливу

- Тип топлива: только неэтилированный бензин.
- Октановое число: октановое число по исследовательскому методу.
- Бензин / спиртовые смеси: известный как газохол, до 5%.
- Объем топливного бака: 12,5 л



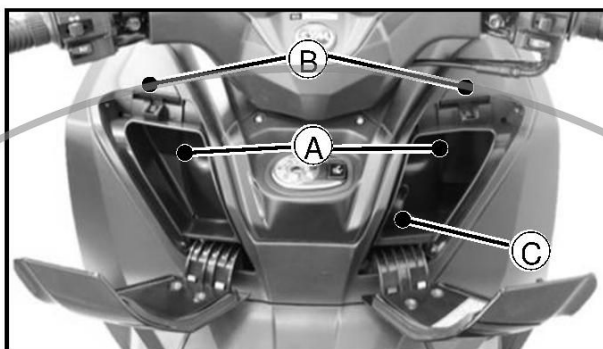
ОСТОРОЖНО:

- Для предотвращения повреждения двигателя использовать только неэтилированный бензин. Этилированный бензин снижает возможности каталитического нейтрализатора в выхлопной системе.
- Использовать рекомендуемое октановое число. Использование бензина с более низким октановым числом приведет к снижению мощности двигателя.
- Никогда не использовать топливо, содержащее спирт в высокой концентрации.
- Не использовать загрязненный бензин.



Передний отсек

Два передних отсека расположены рядом с замком зажигания. Два этих отсека можно открыть нажатием кнопок. USB-разъем питания находится в правом отсеке. Используя разъем питания, можно заряжать устройства с низким энергопотреблением при работающем двигателе.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Нельзя пользоваться USB-разъемом питания, когда двигатель заглушен.
- Чтобы предохранитель не сработал, нельзя заряжать устройства мощностью более 24 Вт.
- Следует отсоединить устройства, когда вы оставляете скутер или по окончании движения, и плотно закрыть крышку USB-разъема питания, чтобы избежать проникновения воды.
- Следует забрать ценные вещи, прежде чем оставить скутер.

Багажник/набор инструментов/крюк для шлема



Багажник находится под сидением. Чтобы использовать багажник, необходимо открыть сидение (стр. 20). Шлемы можно хранить в багажнике. Некоторые шлемы могут не поместиться в багажнике из-за их размера или конструкции. См. рисунок с рекомендациями ниже.



а. Малый шлем-полулицевик

Этот скутер оснащен подсветкой багажника. Подсветка багажника загорается при открытии сидения.

- Максимальная грузопместимость: 10 кг.



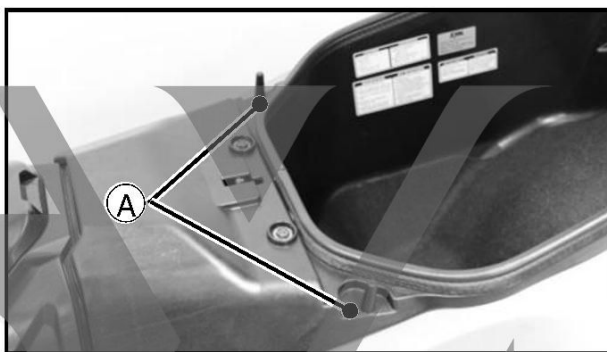
Набор инструментов хранится в багажнике. Следует держать набор инструментов в багажнике.

- Рожковый ключ 10 × 12 мм
- Ключ для круглых шлицевых гаек
- Шлицевая/крестовая отвертка
- Ручка отвертки
- Удлинитель
- Торцевой ключ на 3 мм
- Фигурный ключ T20

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Нельзя превышать максимальную разрешенную нагрузку.
- Тепло от двигателя может воздействовать на багажник. Не следует класть в него ценные вещи, продукты питания или предметы, которые легко воспламеняются или подвержены тепловому воздействию.
- Следует забрать ценные вещи, прежде чем оставить скутер.

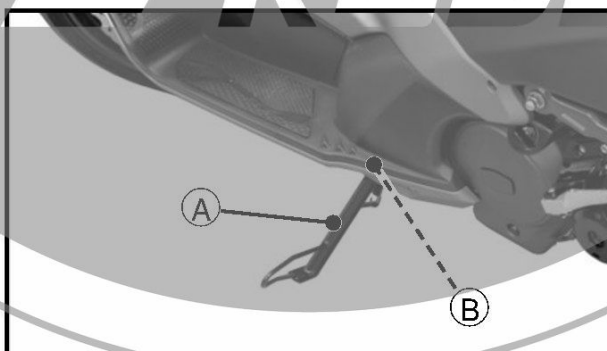
Крюки для шлема^д, расположенные под сидением, предназначены для крепления шлемов.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Езда со шлемами, висящими на крюках, может стать причиной аварии, поэтому перед поездкой нужно снять шлемы с крюков.

Боковая подножка/стояночный тормоз

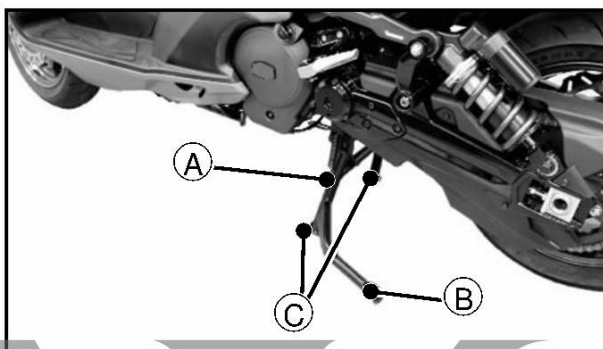


Этот скутер оснащен объединенной системой боковой подножки^д. Боковая подножка используется для парковки скутера. Заднее колесо блокируется после опускания боковой подножки. Скутер оснащен выключателем на боковой подножке^в. Когда боковая подножка опущена, загорается индикатор стояночного тормоза (стр. 11). Двигатель нельзя запустить, когда боковая подножка опущена. Двигатель, если он работает, остановится при опускании боковой подножки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Повернуть руль до упора влево при использовании боковой подножки.
- Нельзя садиться на скутер, когда он стоит на боковой подножке.
- Если необходимо припарковать скутер на наклонной поверхности, нельзя располагать переднее колесо в направлении уклона; боковая подножка или стояночный тормоз могут некорректно выполнять свою функцию.
- Перед началом движения необходимо всегда полностью поднимать боковую подножку.

Основная подножка



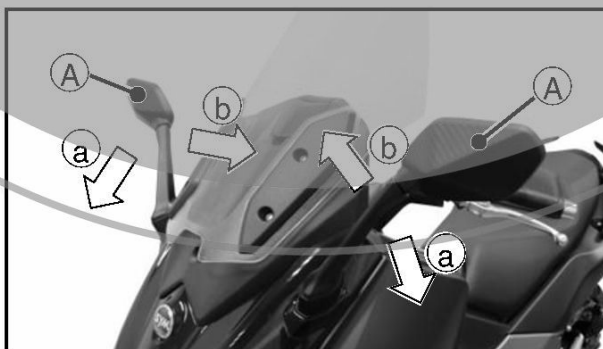
Скутер оснащен основной подножкой. Следует использовать основную подножку для парковки скутера в вертикальном положении.

- Встать с левой стороны скутера и опустить основную подножку.
- Держаться за левую ручку руля и левую сторону багажной рамки.
- Толкнуть вниз край подножки вправой ногой, убедиться, что 2 опорных ножки плотно соприкасаются с поверхностью.
- Потянуть вверх и назад.
- Повернуть руль до упора влево.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если необходимо припарковать скутер на наклонной поверхности, нельзя располагать переднее колесо в направлении уклона; основная подножка может не выполнять свою функцию, что может привести к повреждению скутера.

Зеркало заднего вида



Скутер оснащен складными зеркалами заднего вида. Зеркала заднего вида можно сложить вперед или назад при парковке или хранении скутера. Чтобы сложить зеркала, следует выполнить следующие действия:

- Надежно удерживая стойку, поворачивать её вперед или назад до тех пор, пока она не



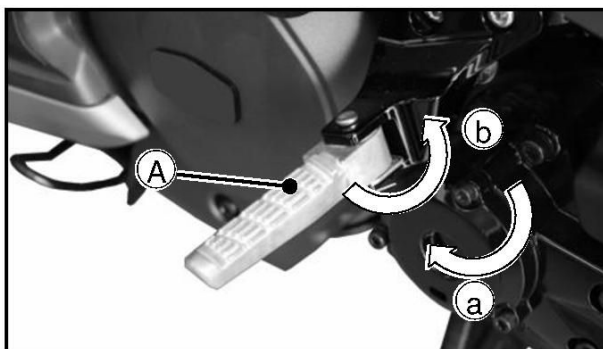
займет желаемое положение.

- Перед началом движения вернуть зеркала заднего вида в нейтральное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО:

- Запрещено ездить на скутере со сложенными зеркалами заднего вида.

Пассажирская подножка



Скутер оснащен 2 пассажирскими подножками. Необходимо откинуть подножки для использования пассажиром и нажать на подножки, чтобы убрать их.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Необходимо убрать подножки при езде без пассажира.

8. Порядок запуска двигателя

Чтобы запустить двигатель

- Убедиться, что выключатель остановки двигателя находится в положении .
- Убедиться, что боковая подножка поднята.
- Повернуть ключ замка зажигания в положение «Вкл».
- Нажать рычаг тормоза заднего или переднего колеса и кнопку стартера с полностью отпущенным газом, чтобы запустить двигатель.

⚠ ОСТОРОЖНО:

- Обязательно проверить уровень масла и количество топлива перед запуском двигателя.
- Чтобы предотвратить неожиданный рывок, перед запуском двигателя необходимо полностью выжать рычаг сцепления.
- Отпустить кнопку стартера сразу после запуска двигателя.
- Если двигатель не запускается через 3–5 секунд после включения стартера, слегка повернуть ручку газа, затем нажать кнопку стартера, чтобы помочь двигателю запуститься.
- Нельзя удерживать кнопку стартера более 10 секунд, чтобы не повредить стартер.
- Если двигатель не запускается после нескольких попыток, выключить зажигание и подождать 10 секунд, прежде чем выполнить повторный запуск.
- Запрещено нажимать кнопку стартера при работающем двигателе.
- Выхлопные газы токсичны; необходимо запускать двигатель в местах с хорошей вентиляцией.



Чтобы заглушить двигатель

- Полностью отпустить ручку газа.
- Выключить замок зажигания.
- Расположить скутер на твердой ровной поверхности и опустить боковую / главную подножку.
- Заблокировать руль.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Этот скутер оснащен датчиком опрокидывания, который может автоматически остановить двигатель при падении скутера.

9. Езда на скутере

Обкатка

В течение первых 1000 км пробега необходимо следовать приведенным ниже рекомендациям, чтобы обеспечить надежность и сохранить ходовые характеристики вашего скутера. Необходимо обязательно внимательно прочитать следующие рекомендации.

- Избегать троганья с места на полном газу и быстрого ускорения.
- Избегать резкого торможения.
- Ездить на скутере, используя различные обороты двигателя в соответствии с нижеследующими рекомендованными ограничениями.
0 ~ 1000 км: до 5500 об/мин.
1000 ~ км: скутер можно эксплуатировать в обычном режиме. Ваш скутер должен пройти техобслуживание у официального дилера компании SYM.
- Избегать длительной езды на низкой скорости, чтобы предотвратить проскальзывание деталей.
- Ездить с осторожностью.

⚠ ОСТОРОЖНО:

- Запрещено позволять двигателю работать в красной зоне тахометра во время обкатки.
- Запрещено чрезмерно перегружать двигатель.
- В случае возникновения каких-либо проблем с двигателем следует проверить свой скутер у официального дилера компании SYM.

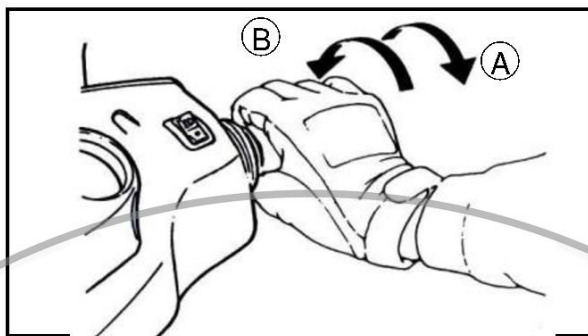
Советы по экономии топлива

Ваш стиль езды является одним из основных факторов, влияющих на расход топлива. Чтобы уменьшить расход топлива, необходимо следовать приведенным ниже советам:

- Избегать высоких оборотов двигателя при ускорении.
- Избегать высоких оборотов двигателя без нагрузки.
- Выключать зажигание, а не держать его в режиме холостого хода в течение длительного времени.



Управление ручкой газа



Для ускорения медленно прибавлять газ.

Для уменьшения скорости сбросить газ.

Начало движения

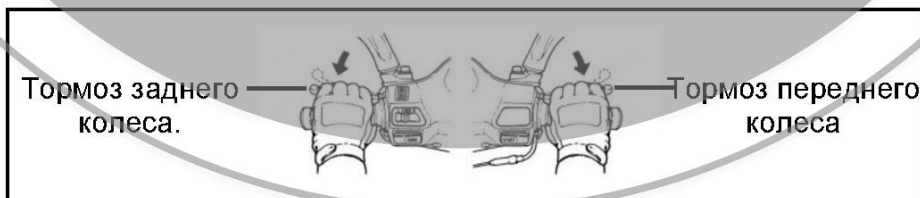
- Убедиться, что боковая / основная подножка поднята.
- Убедиться, что рядом нет помех движению.
- Плавно прибавлять газ для начала движения

⚠ ОСТОРОЖНО:

- Необходимо всегда осторожно прибавлять газ, особенно если вы не знакомы со скутером.
- Новые шины скользят и могут привести к потере контроля, нормальное сцепление шин должно установиться во время обкатки.

Торможение

- Полностью сбросить газ, торможение двигателем поможет скутеру сбросить скорость.
- При остановке всегда одновременно нажимать оба тормоза. В общем, тормоз переднего колеса следует нажимать чуть дольше, чем тормоз заднего колеса.
- Запрещено блокировать тормоза, иначе шины могут потерять сцепление. При крутом повороте сбросить скорость перед тем, как войти в поворот.
- Несмотря на то, что этот скутер оснащен АБС, торможение во время крутого поворота может привести к пробуксовке колеса. Лучше ограничить или не применять резкое торможение при прохождении крутых поворотов.
- При экстренном торможении следует сосредоточиться на том, чтобы выполнить торможение как можно резче.



Антиблокировочная система (АБС)

АБС предназначена для предотвращения блокировки колеса при резком торможении во время движения по прямой. АБС автоматически регулирует тормозное усилие. Периодически набираемая сила сцепления и торможения помогает предотвратить блокировку колес и обеспечивает устойчивое рулевое управление при остановке. Функция управления тормозом идентична функции управления тормозом обычного скутера. Рычаги тормоза используются для тормозов переднего и заднего колес.



Хотя АБС обеспечивает устойчивость при остановке, предотвращая блокировку колес, не следует забывать о следующих особенностях:

- АБС не может компенсировать неблагоприятные дорожные условия, неправильную оценку дорожной обстановки или неправильное применение тормозов. Необходимо соблюдать такую же осторожность, как и при езде на скутерах, не оснащенных АБС.
- АБС не предназначена для сокращения тормозного пути. На рыхлых, неровных или наклонных поверхностях тормозной путь скутера с АБС может быть длиннее, чем у аналогичного скутера без АБС. В таких местах необходимо соблюдать особую осторожность.
- АБС поможет предотвратить блокировку колес во время торможения, но не может контролировать пробуксовку колес, которая может быть вызвана торможением во время прохождения поворота. При повороте лучше ограничить торможение легким нажатием обоих тормозов или вообще не тормозить. Следует снизить скорость, прежде чем войти в поворот.
- Когда АБС активируется, вы можете почувствовать дрожание рычага тормоза переднего / заднего колеса или обоих рычагов.

Индикатор АБС

Индикатор АБС на комбинированной приборной панели (стр. 10) может загореться при возникновении следующей ситуации:

- Когда двигатель запускается при поднятой главной подножке, а для вращения заднего колеса прибавляется газ.
- При отрыве переднего колеса от земли во время езды (езда на заднем колесе).
- Если АБС подвергается воздействию сильных электромагнитных помех.
- Если размер шины отличается от стандартного, ее необходимо заменить на шину стандартного размера.
- Если обод деформировался, необходимо заменить обод.

В случае возникновения вышеописанной ситуации, следует выключить и включить зажигание, а затем проехать на скутере со скоростью более 5 км/ч, тогда индикатор АБС должен погаснуть. Если индикатор не гаснет, следует проверить скутер у официального дилера компании SYM.

ОСТОРОЖНО:

АБС не может защитить водителя от всех возможных опасностей и не заменяет безопасные методы вождения. Следует знать, как работает система АБС, и каковы ее ограничения. Водитель несет ответственность за езду с соответствующей скоростью и выбор манеры вождения в зависимости от погодных условий, дорожного покрытия и условий движения транспорта.

Парковка скутера

При приближении к месту парковки:

- Заранее включить сигнал поворота и плавно убрать газ, чтобы снизить скорость.
- Полностью убрать газ и плавно потянуть рычаги тормозов.

По достижении места для парковки:

- Выключить переключатель указателя поворота и зажигание, чтобы остановить двигатель.
- Для парковки скутера см. разделы «Боковая подножка» и «Основная подножка» на стр. 27 и стр. 28.
- Повернуть руль влево и заблокировать его (стр. 20).

ОСТОРОЖНО:

- Не поворачивать ключ замка зажигания во время езды.

- Боковая подножка предназначена для неровной поверхности и для кратковременного использования при парковке. Следует повернуть руль влево до упора для повышения устойчивости.
- Если необходимо припарковать скутер на наклонной поверхности, нельзя располагать переднее колесо в направлении уклона; боковая подножка или стояночный тормоз могут некорректно выполнять свою функцию.
- Следует припарковать скутер подальше от пешеходов и детей, чтобы они не обожглись о выхлопную трубу.

10. Техобслуживание и регулировка

Важность техобслуживания

Техническое обслуживание и регулировка, упомянутые в настоящей главе, должны проводиться в соответствии с инструкциями по «регулярному осмотру» и «графиком периодического технического обслуживания» для поддержания скутера в надлежащем состоянии и снижения загрязнения воздуха. Техобслуживание - это ответственность владельца. Обязательно необходимо проверять скутер перед каждой поездкой и выполнять регулярный осмотр. Первое техобслуживание чрезвычайно важно и должно быть обязательно выполнено.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Необходимо всегда следовать инструкциям по проверке, техобслуживанию и графикам, приведенным в данном руководстве по эксплуатации.

Компания SYM не может предупредить вас обо всех потенциальных опасностях, которые могут возникнуть при эксплуатации. Только вы можете решить, стоит ли выполнять поставленную задачу или нет. Если вам не хватает опыта, или вы сомневаетесь в своих способностях, следует обратиться к официальному дилеру компании SYM для выполнения регулировки, техобслуживания и ремонта.

Регулярный осмотр

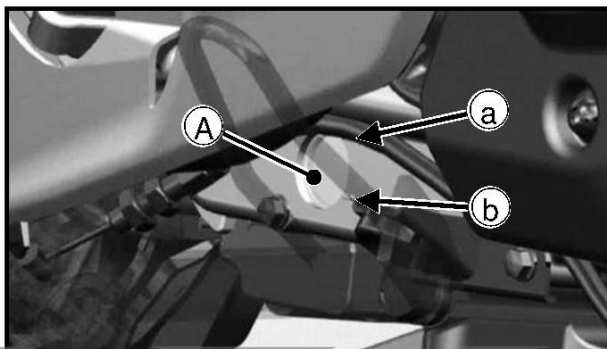
Пункты	Основные позиции
Моторное масло	Соответствующий уровень масла.
Топливо	Достаточное количество топлива, нет утечки.
Тормоза	Тормоза переднего и заднего колес работоспособны.
Шины	Установлены колпачки клапанов. Отсутствуют проколы. Достаточное давление в шинах.
Приводная цепь	Провисание приводной цепи, очистка и смазка.
Ручка рулевого управления	Присутствует ли какая-либо необычная вибрация, или трудно поворачивать?
Охлаждающая жидкость	Уровень охлаждающей жидкости соответствующий.
Электрическое оборудование	Должно быть работоспособно.
Затяжка основных компонентов	Должны иметь соответствующую затяжку.



Проверка уровня масла / замена масла

Проверка уровня масла:

- Если двигатель холодный, следует прогреть двигатель в течение нескольких минут на холостом ходу.
- Остановить двигатель и подождать несколько минут, чтобы дать маслу осесть.
- Установить скутер в вертикальном положении с помощью основной подножки и опустить боковую подножку, проверить уровень масла в двигателе, используя смотровое отверстие для проверки уровня масла **a**, уровень масла должен находиться между верхней **a** и нижней **b** отметками.



- Если уровень масла низкий, долить до верхней отметки то же масло, что уже использовалось ранее. Открутить крышку маслоналивной горловины **a** и долить моторное масло. Установить на место крышку маслоналивной горловины после доливки масла.



- Проверять уровень масла через каждые 1000 км пробега.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Увеличение числа оборотов двигателя до того, как масло достигнет каждого узла, может привести к заклиниванию двигателя.
- Моторное масло токсично, его следует правильно утилизировать. Для утилизации следует связаться с местными властями.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Уровень масла будет отображаться неверно при проверке уровня масла на скутере, припаркованном на неровной поверхности, или сразу после остановки двигателя.

ЗАМЕНА МАСЛА:

Замену масла должен выполнять официальный дилер компании SYM. Для вашего скутера разработано и рекомендовано оригинальное масло «**SYMOIL**».

- Следует выбрать марку масла, аналогичную (или лучше) SAE 10W-40, API SJ, JASO MA. Компания SYM не несет ответственности за любой ущерб, вызванный использованием неправильного масла.
- Первая замена масла на скутере производится через первые 1000 км пробега, периодичность замены масла - каждые 5000 км пробега, начиная с третьей замены масла (стр. 50).
- Следует проверить дренажный шланг воздушного фильтра и при необходимости слить из него жидкость.

Объем моторного масла

Всего: 3,5 л

Если не снят фильтрующий элемент масляного фильтра: 2,7 л

Если снят фильтрующий элемент масляного фильтра: 2,9 л

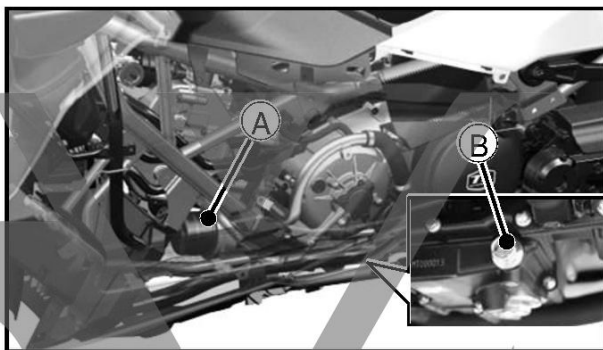
Рекомендованное моторное масло

SYMOIL S6800, API SM, JASO MA2 (синтетическое).

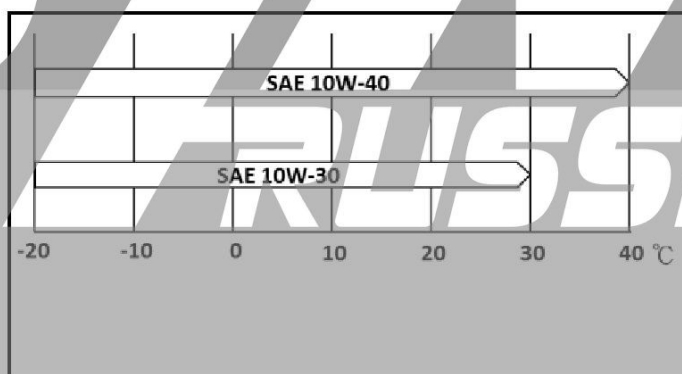
Момент затяжки

Фильтрующий элемент масляного фильтра: 1,8 кгс-м

Болт слива моторного масла: 4,2 кгс-м



Хотя для большинства условий рекомендуется масло SAE 10W 40, может потребоваться изменить вязкость масла в соответствии с климатическими условиями в вашем регионе.

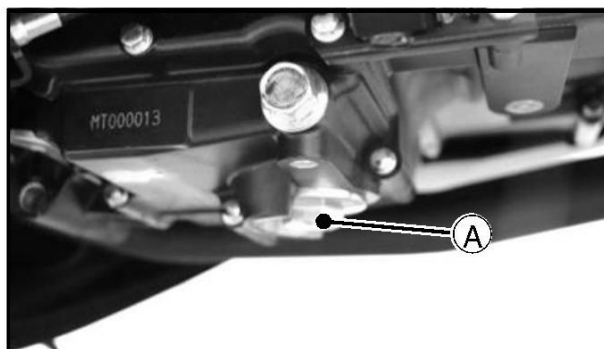


ПРИМЕЧАНИЕ:

- Нельзя смешивать добавки с моторным маслом, чтобы предотвратить проскальзывание сцепления или не уменьшить срок службы двигателя. Не использовать масло с маркировкой «ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩЕЕ» или «РЕСУРСОСБЕРЕГАЮЩЕЕ».
- Не допускать попадания посторонних предметов в картер.

Очистка сетки масляного фильтра:

Очистку сетки масляного фильтра должен выполнять официальный дилер компании SYM.



Проверка топлива

Обязательно убедиться, что топлива достаточно для поездки.

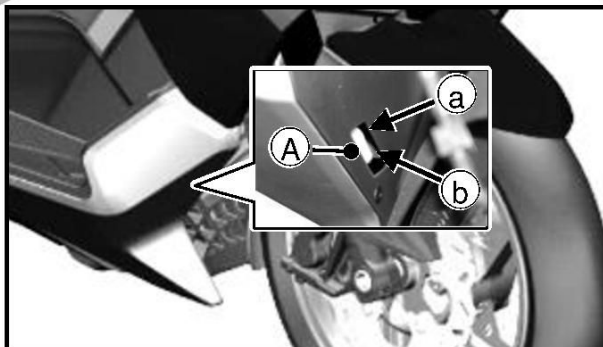
- Включить зажигание и проверить указатель уровня топлива. Немедленно залить топливо в бак, когда загорается индикатор низкого уровня топлива (стр. 10), он показывает, что топлива осталось примерно 2,2 литра (резерв топлива).
- Нельзя заливать слишком много топлива в топливный бак.
- Убедиться, что крышка топливного бака надежно закрыта после заправки.
- Рекомендуемое топливо: неэтилированный бензин с октановым числом по исследовательскому методу 95 или выше

ПРИМЕЧАНИЕ:

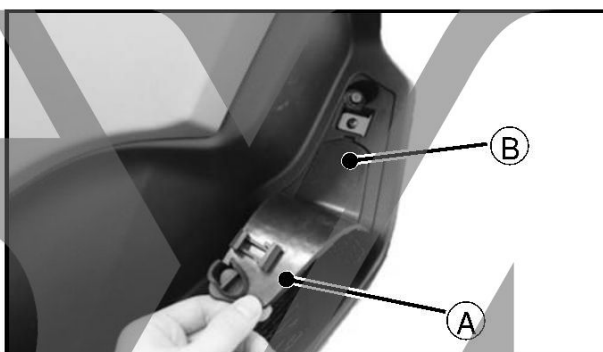
- Если сигнал уровня топлива неисправен, все сектора указателя уровня топлива будут мигать, следует проверить скутер у официального дилера компании SYM.

Проверка уровня / долив охлаждающей жидкости

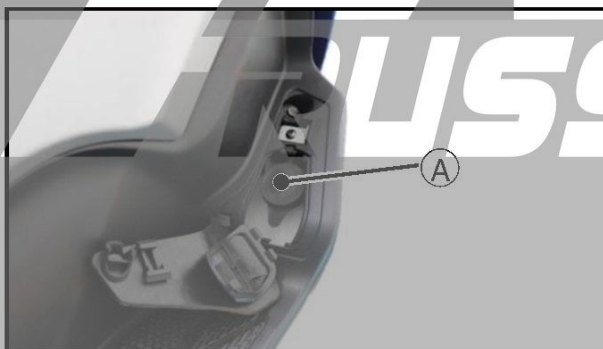
В этот скутер на заводе-изготовителе залита высококачественная охлаждающая жидкость, которая предназначена для системы охлаждения. Она содержит 50% раствор антифриза на основе этиленгликоля. Следует установить скутер на ровной поверхности в вертикальном положении. Смотровое отверстие для проверки уровня охлаждающей жидкости находится с правой стороны под спойлером. Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками «F» и «L». Долейте охлаждающую жидкость, если уровень находится на отметке «L».



- Потянуть вверх край правой передней накладки и снять крышку для обслуживания.



- Открыть крышку резервного бачка, чтобы залить охлаждающую жидкость.



- Выполнить вышеуказанные действия в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Можно добавить мягкую воду в резервный бачок охлаждающей жидкости в экстренном случае, но впоследствии необходимо восстановить корректное соотношение смеси.
- Если вам часто приходится добавлять охлаждающую жидкость, возможно, в системе охлаждения возникла утечка. Необходимо обратиться к официальному дилеру компании SYM для проверки скутера.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Запрещено снимать крышку радиатора, когда двигатель горячий.

Замена охлаждающей жидкости

Для замены охлаждающей жидкости следует обратиться к официальному дилеру компании SYM. Настоятельно рекомендуется использовать охлаждающую жидкость «**SYM Long Life Coolant**» или аналогичные продукты при заливке или замене охлаждающей жидкости. Охлаждающая жидкость «**SYM Long Life Coolant**» предварительно смешана и содержит 50% раствор антифриза на основе этиленгликоля, ее не нужно разбавлять перед доливкой или заменой. Охлаждающая жидкость «**SYM Long Life Coolant**» также содержит ингибитор коррозии для защиты системы охлаждения.

- Объем охлаждающей жидкости: 1,3 л.

См. приведенную ниже таблицу концентрации антифриза.

Концентрация антифриза	Температура	Примечание
20%	-8	Для обеспечения незамерзающего эффекта в оригинальной охлаждающей жидкости содержится 50% антифриза.
30%	-15	
40%	-24	
50%	-36	

Проверка тормозной системы

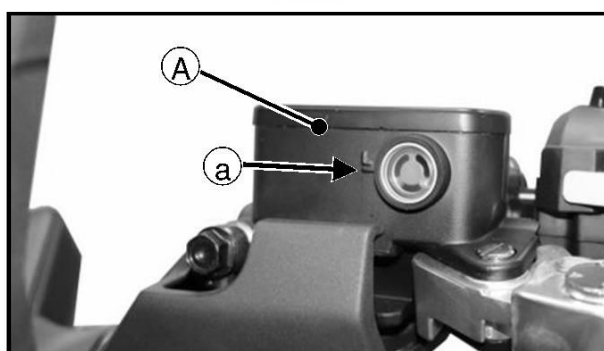
Скутер оснащен дисковой тормозной системой переднего и заднего колес. Если при работе тормозной системы возникают неисправности, необходимо обратиться к официальному дилеру компании SYM для ее проверки.

Проверка уровня тормозной жидкости тормозов переднего / заднего колес:

- Установить скутер вертикально.
- Для осмотра правой бачка тормозной жидкости повернуть руль влево. Для осмотра левой тормозной бачка повернуть руль вправо.
- Проверить уровень тормозной жидкости в бачке тормозной жидкости тормозов переднего / заднего колеса.
- Когда бачок тормозной жидкости тормоза переднего колеса находится в горизонтальном положении, уровень тормозной жидкости в смотровом отверстии должен быть выше отметки «L».
- Если уровень тормозной жидкости ниже нижнего уровня, следует обратиться к официальному дилеру компании SYM, чтобы отрегулировать уровень жидкости.

Рекомендуемая тормозная жидкость

DOT 4.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Тормозная жидкость может повредить окрашенные поверхности и пластиковые детали. Разлитую жидкость необходимо немедленно собрать.
- Следует заливать тормозную жидкость одного типа.

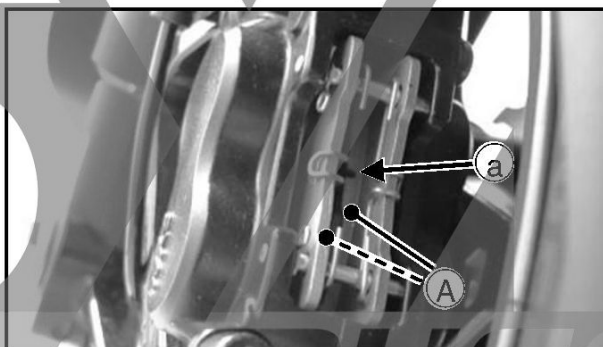
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Необходимо использовать только тормозную жидкость DOT 4.
- Тормозная жидкость легко поглощает влагу из воздуха, любая дополнительная влага значительно снижает эффективность торможения.
- Нельзя допускать попадания воды или грязи в бачки при заливке.
- В случае обнаружения утечки тормозной жидкости необходимо немедленно связаться с официальным дилером компании SYM.

Осмотр передних / задних тормозных колодок:

Если при нажатии на тормоз вы чувствуете, что что-то не так, следует проверить скутер у официального дилера компании SYM.

- Проверить износ передних и задних тормозных колодок в обоих суппортах дисковых тормозов.
- Если какая-либо индикаторная канавка протектора шины практически изношена, следует заменить тормозные колодки у официального дилера компании SYM.



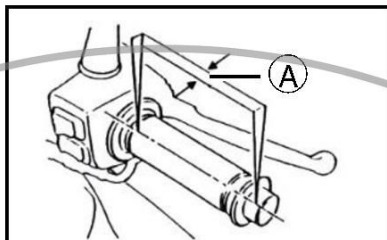
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Необходимо всегда заменять тормозные колодки в комплекте.
- Новые тормозные колодки требуют времени для приработки.



Проверка свободного хода ручки газа

- Убедиться, что ручка газа плавно поворачивается от полного открытия дроссельной заслонки до полного ее закрытия.
- Убедиться, что при повороте ручки газа назад и вперед имеется $5^{\circ} \sim 10^{\circ}$ свободного хода.
- Для проверки свободного хода ручки газа обратиться к официальному дилеру компании SYM.



Проверка шин / давления в шинах

- Снять колпачок воздушного клапана.
- Часто измерять давление в шинах с помощью манометра и накачивать шины до рекомендованного давления.

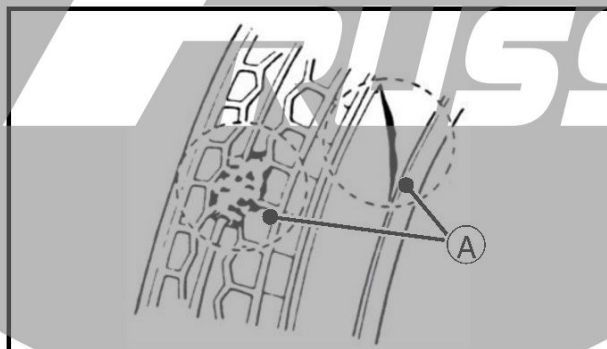
Рекомендуемое давление воздуха для стандартной шины MAXXIS SUPERMAXX S3

Передняя: $2,3 \text{ кгс/см}^2$, 32 фунтов/кв. дюйм (120/70-R15 56H)

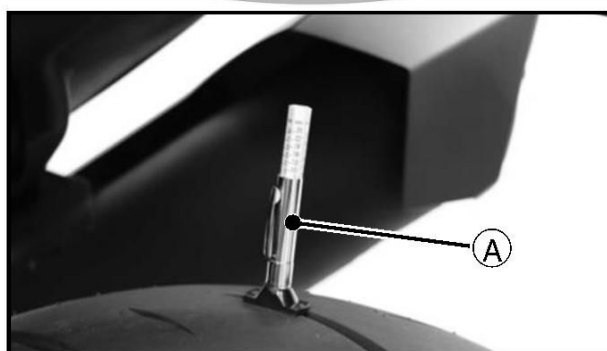
Задняя: $2,8 \text{ кгс/см}^2$, 39 фунтов/кв. дюйм (160/60-R15 67H)



- Перед началом движения визуально осмотреть шины на наличие трещин и порезов, при необходимости заменить шины.



- Следует измерить глубину рисунка протектора **глубиномером**, заменить шину, изношенную до минимально допустимой глубины рисунка протектора.

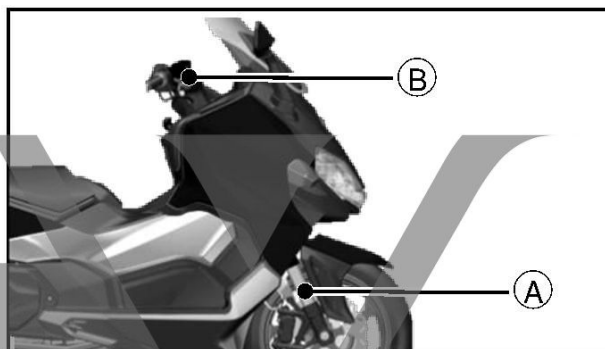


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Недостаточная глубина рисунка протектора шины может затруднить управление скутером.
- См. местные правила касательно глубины рисунка протектора шины.
- Новые шины скользят и могут привести к потере контроля. Необходимо аккуратно управлять скутером во время обкатки новых шин.
- Установка шин разных марок или типов может отрицательно сказаться на управляемости и привести к смертельным травмам.

Проверка рулевого управления / передней вилки

- Визуально проверить, не повреждены ли передние вилки, и нет ли утечки масла.
- Сжать передние вилки, нажав на ручку рулевого управления, чтобы убедиться в плавности их работы.
- Убедиться, что стопорная гайка оси рулевого управления затянута.
- Обратиться к официальному дилеру компании SYME, если обнаружены неисправности руля / передней вилки.



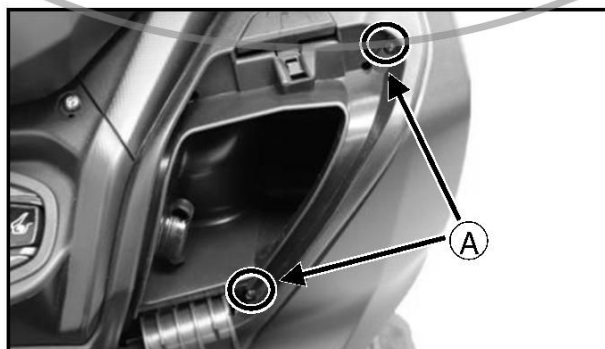
Проверка предохранителей

Предохранители расположены в коробке предохранителей, находящейся под передней правой крышкой.



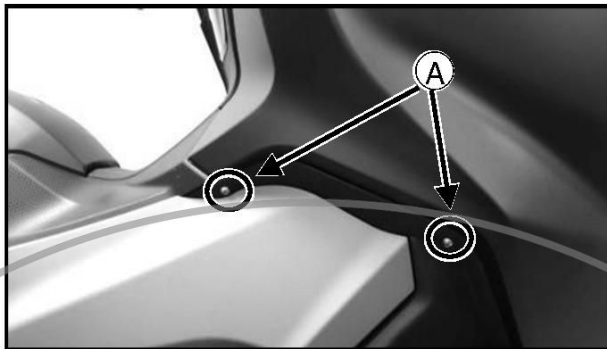
Чтобы снять переднюю правую крышку, необходимо выполнить следующие действия.

- Выключить зажигание и установить скутер вертикально.
- Открыть крышку правого отсека и выкрутить 2 винта.

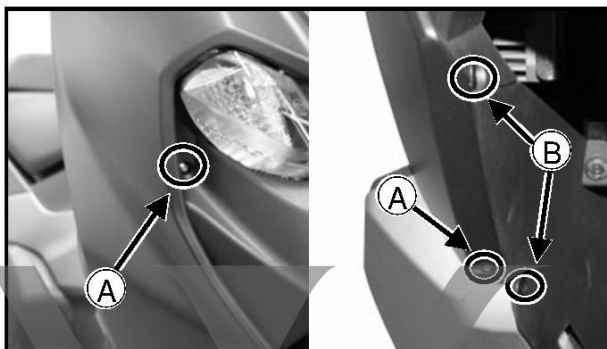




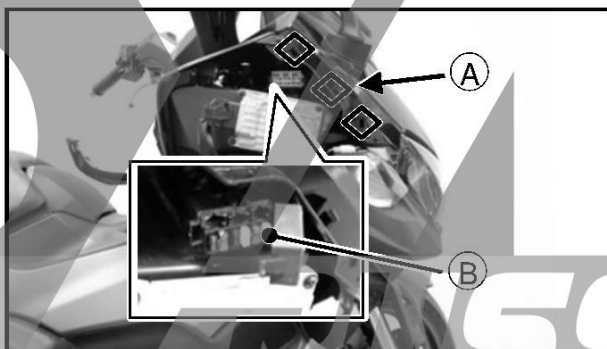
- Выкрутить 2 винта  с задней стороны передней правой крышки.



- Выкрутить 2 винта  и 2 пластиковые гайки .



- Осторожно вытянуть переднюю правую крышку, не забывая о 3 фиксаторах .
- Открыть коробку предохранителей для проверки предохранителей .



- Выполнить вышеуказанные действия в обратном порядке.

Если предохранитель перегорел, необходимо проверить электрическую систему, чтобы определить причину, и заменить его на новый предохранитель соответствующей силы тока или же заменить предохранители у официального дилера компании SYM. Запрещено заменять предохранитель каким-либо другим материалом. Следует обратиться к официальному дилеру компании SYM, если предохранитель перегорает постоянно.

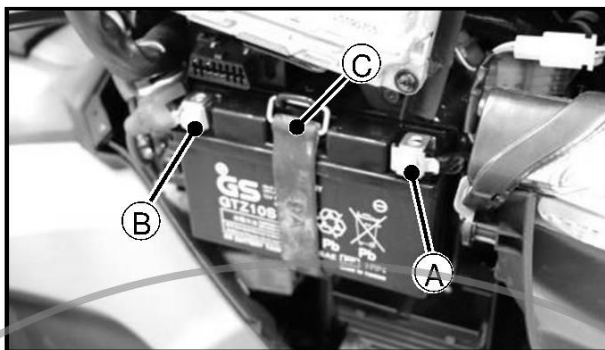
Проверка аккумулятора

Проверка аккумулятора

Этот скутер оснащен герметичным аккумулятором. Нет необходимости проверять уровень электролита или добавлять дистиллированную воду. Аккумулятор находится под передней правой крышкой.

Чтобы достать аккумулятор, необходимо выполнить следующие действия.

- Снять переднюю правую крышку, см. раздел "Проверка предохранителей" (стр. 40).
- Сначала отсоединить клемму (-)  кабеля, затем клемму (+) .
- Снять ленту крепления аккумулятора  и осторожно извлечь аккумулятор.



- Очистить клеммы с помощью раствора пищевой соды и воды.
- Установить переднюю правую крышку на место (стр. 40).
- Чтобы установить аккумулятор, необходимо выполнить вышеописанные действия в обратном порядке.

Тип аккумулятора

TTZ-10S

Обслуживание аккумулятора

Владелец несет ответственность за сохранение полного заряда аккумулятора. Если не сделать этого, это может привести к разряду аккумулятора, и вы окажетесь в затруднительном положении. Если вы редко ездите на скутере, следует еженедельно проверять напряжение аккумулятора с помощью вольтметра. Если напряжение падает ниже 12,0 В, для зарядки аккумулятора следует использовать соответствующее зарядное устройство для мотоциклетного аккумулятора. Для зарядки аккумулятора необходимо следовать инструкциям по эксплуатации зарядного устройства. Для получения информации о подходящих зарядных устройствах следует связаться с официальным дилером компании SYM.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

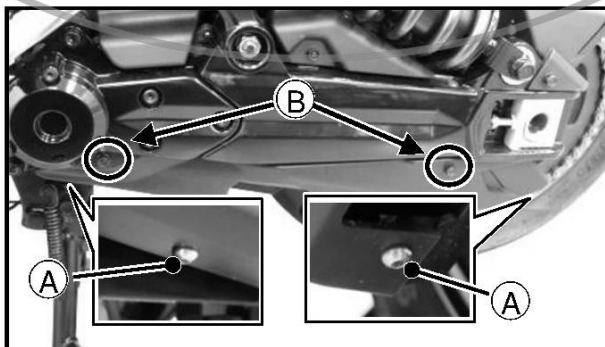
- Электролит ядовит и опасен, так как содержит серную кислоту, которая может нанести серьезный ущерб здоровью. При работе с аккумулятором следует избегать любого контакта электролита с телом или одеждой, всегда защищать глаза.
- В аккумуляторе образуется взрывоопасный водород в газообразном состоянии; не допускать наличия искр и источника открытого огня вблизи аккумулятора и обязательно обеспечить хорошую вентиляцию во время его зарядки.
- Не допускать присутствия детей рядом с аккумулятором.

Проверка приводной цепи

Проверка провисания приводной цепи

Необходимо проверить провисание цепи перед началом движения.

- Выключить зажигание и установить скутер в вертикальное положение с помощью основной подножки.
- Отвинтить 2 винта и 2 болта, чтобы снять внешний нижний защитный кожух цепи.

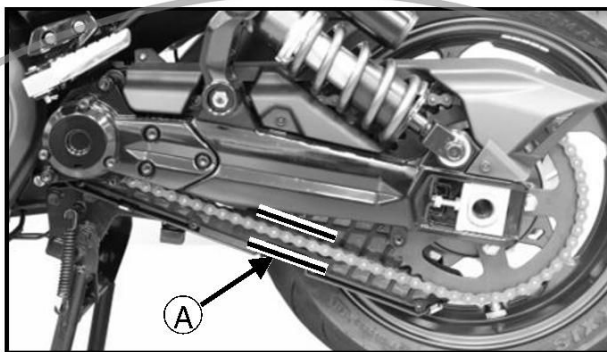




- Повернуть заднее колесо, чтобы найти положение наиболее сильного натяжения цепи, и замерить провисание цепи, потянув цепь вверх и вниз по середине между передней и задней звездочкой.

Провисание приводной цепи

Стандартное: 10 ~ 15 мм

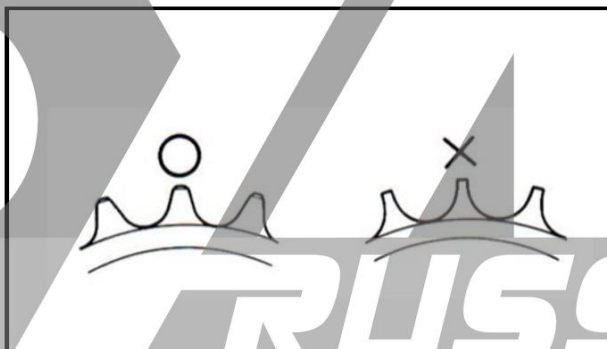


- Если приводная цепь слишком туго натянута или слишком свободная, следует обратиться к официальному дилеру компании SYM, чтобы устранить провисание цепи.
- Установить внешний нижний защитный кожух цепи на место.

Момент затяжки

Болт внешнего нижнего защитного кожуха цепи: 1,2 кгс-м

Также необходимо осмотреть две звездочки. Если на какой-либо из них имеются изношенные или поврежденные зубья, следует заменить звездочки у официального дилера компании SYM.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Использование новой цепи с изношенными звездочками может привести к ненужному износу цепи.

Смазка приводной цепи

Приводную цепь необходимо очищать и смазывать с определенной периодичностью, указанной в таблице периодического технического обслуживания, чтобы предотвратить повреждение уплотнений цепи. Приводная цепь быстро изнашивается, особенно при езде в пыльных или влажных условиях. Очистить и смазать приводную цепь, используя очищающий спрей для цепи с уплотнениями и смазку следующим образом.

- Снять передний нижний защитный кожух цепи (стр. 42).
- Очистить приводную цепь с помощью очищающего спрея для цепи с уплотнениями и мягкой щетки.
- Протереть цепь насухо.
- Тщательно смазать приводную цепь смазкой для цепи с уплотнениями. Удалить излишнюю смазку с приводной цепи и задней шины.



- Установить нижний защитный кожух цепи на место.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Необходимо очищать и смазывать приводную цепь после езды под дождем или во влажных условиях.
- Не очищать приводную цепь водой под высоким давлением или любым другим неподходящим способом.
- Не использовать моторное масло или другие смазочные материалы для смазки цепи, они могут содержать вещества, способные повредить цепь с уплотнениями.

Проверка свечи зажигания

Следует обратиться к официальному дилеру компании SYM для проверки свечи зажигания. Если на электродах присутствуют толстые отложения, или поврежден изолятор, необходимо заменить свечу на новую. Измерить зазор свечи зажигания с помощью щупа проволочного типа. Зазор должен находиться в пределах 0,8 ~ 0,9 мм. Осторожно согнуть боковой электрод при необходимости регулировки.

Рекомендуемая свеча зажигания

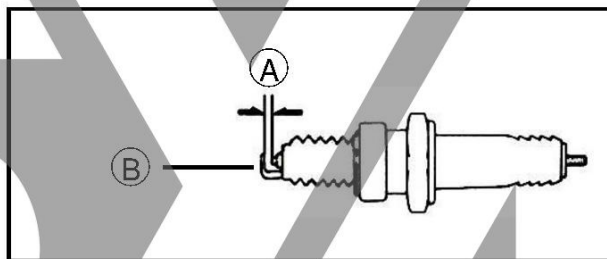
NGK CPR7EA-9

Зазор свечи зажигания

0,8 ~ 0,9 мм

Момент затяжки

1,2 кгс-м



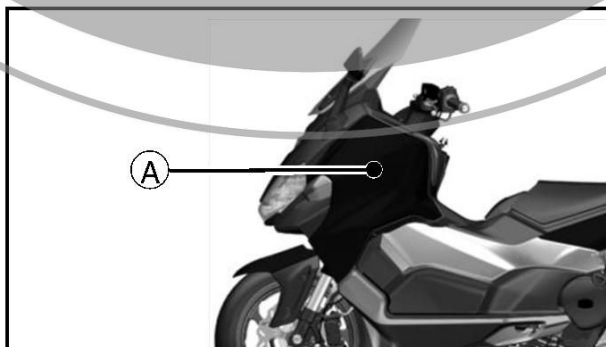
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Остерегаться горячего двигателя при проверке свечи зажигания.

Проверка воздушного фильтра / воздушного фильтра кожуха клинового ремня

Загрязненный фильтрующий элемент воздушного фильтра двигателя может снизить производительность двигателя и увеличить расход топлива.

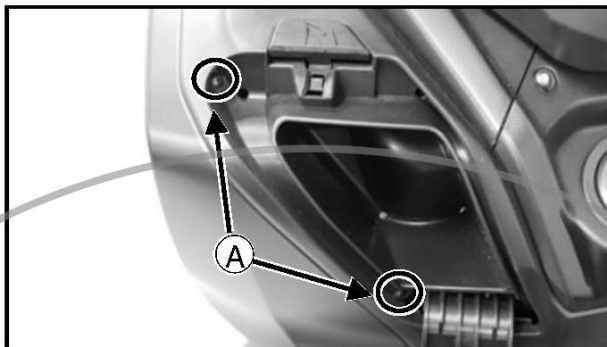
Воздушный фильтр двигателя расположен под передней левой крышкой.



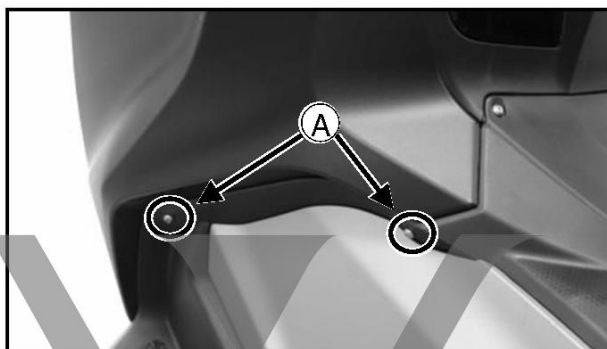


Следует осмотреть воздушный фильтр двигателя, следуя приведенным ниже инструкциям.

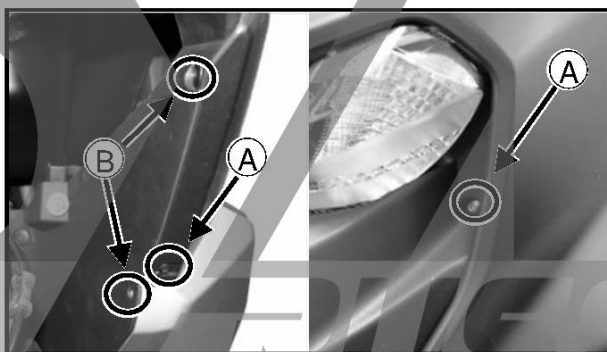
- Выключить зажигание и установить скутер вертикально.
- Открыть крышку левого отсека и выкрутить 2 винта **A**.



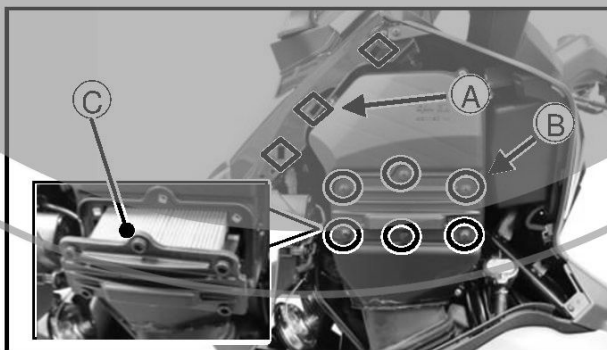
- Выкрутить 2 винта **A** с задней стороны передней правой крышки.



- Выкрутить 2 винта **A** и 2 пластиковые гайки **B**.

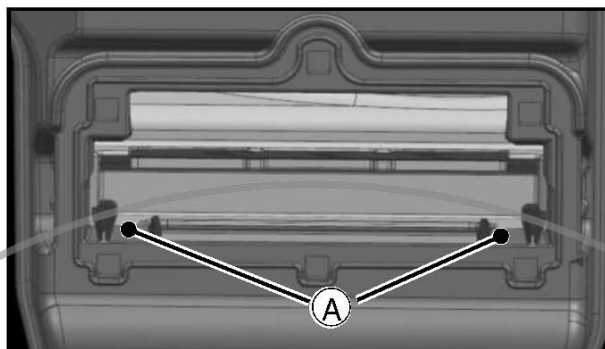


- Осторожно вытянуть переднюю левую крышку, не забывая о 3 фиксаторах.
- Выкрутить 5 винтов **B**, чтобы снять фильтрующий элемент воздушного фильтра.





- Очистить пылевую канавку влажной тряпкой после снятия фильтрующего элемента воздушного фильтра.



- Если фильтрующий элемент воздушного фильтра поврежден или слишком загрязнен, следует обратиться к официальному дилеру компании SYM.
- Чтобы установить на место фильтрующий элемент, выполнить описанные выше действия в обратном порядке.

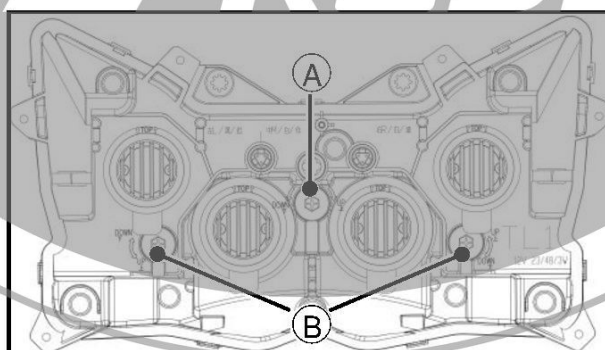
Скутер оснащен 2-мя фильтрующими элементами воздушного фильтра клинового ремня. Следует обратиться к официальному дилеру компании SYM, чтобы проверить фильтрующие элементы воздушного фильтра клинового ремня.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не допускать попадания пыли или посторонних предметов в воздушный фильтр во время осмотра.
- Очистить пылевую канавку перед установкой фильтрующего элемента воздушного фильтра.
- Использовать оригинальный фильтрующий элемент воздушного фильтра компании SYM для обеспечения надлежащей работы двигателя.

Регулировка фар

Направление света фары можно отрегулировать соответствующим образом. С помощью крестовой отвертки можно отрегулировать регулятор ближнего света фары в вертикальной плоскости и регулятор дальнего света фары в вертикальной плоскости. Регулировка фар должна выполняться официальным дилером компании SYM.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- При регулировке фар необходимо соблюдать местные правила.

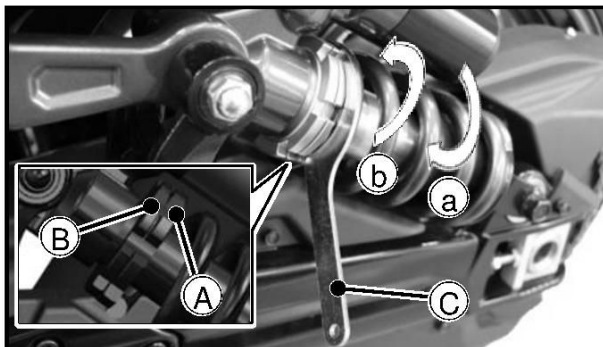
Регулировка заднего амортизатора

Этот скутер оснащен регулируемым задним амортизатором с предварительно натянутой пружиной.



Чтобы отрегулировать предварительный натяг, следует выполнить следующие действия.

- Установить скутер вертикально на основной подножке.
- Чтобы увеличить натяг пружины, повернуть регулятор **a** по часовой стрелке **b** с помощью ключа для круглых шлицевых гаек **c** из набора инструментов. После регулировки натяга пружины повернуть фиксатор **b** по часовой стрелке, чтобы зафиксировать пружину.
- Чтобы уменьшить натяг пружины, сначала повернуть фиксатор против часовой стрелки, чтобы освободить его, повернуть регулятор против часовой стрелки **b** с помощью ключа для круглых шлицевых гаек из набора инструментов, затем повернуть фиксатор по часовой стрелке, чтобы зафиксировать пружину.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не превышать пределы регулировки.
- Обязательно заблокировать пружину с помощью фиксатора после выполнения регулировки предварительного натяга.

Общие положения по смазке

Следует смазывать указанные ниже детали моторным маслом или смазкой общего назначения в соответствии с «Таблицей периодического технического обслуживания» (стр. 50) или всякий раз, когда скутер эксплуатировался в условиях повышенной влажности или дождя. Очистить пятна ржавчины и вытереть масло или смазку.

- Шарнир боковой подножки.
- Шарнир основной подножки.
- Рычаги тормозов переднего / заднего колес.
- Тросики дроссельной заслонки.
- Тросик парковочного тормоза.

RUSSIA

Регистратор данных транспортного средства

Скутер оснащен электронным блоком управления, который может записывать или собирать данные о транспортном средстве для диагностики и изучения неисправностей. Данные должны извлекаться при проведении технического обслуживания или проверки с помощью специального диагностического оборудования. Компания SYM не передает данные третьим лицам, за исключением следующих случаев:

- Получено согласие владельца или пользователя.
- Это установлено законом.
- При возбуждении иска.
- Для исследований и разработок, и данные не имеют отношения к отдельному подразделению или владельцу.



11. Уход за скутером

Мойка

Следует дать двигателю, глушителю, тормозам и другим высокотемпературным узлам полностью остыть перед мойкой. Мы рекомендуем закрыть выхлопное отверстие глушителя и гнездо замка зажигания.

- Ополоснуть скутер холодной водой из водяного шланга, чтобы удалить грязь.
- Смешать нейтральное моющее средство, предназначенное для скутеров или автомобилей, и воду в ведре. Вымыть скутер с помощью губки.
- Промыть радиатор с помощью потока воды низкого давления.
- После мойки тщательно промыть скутер чистой водой, чтобы удалить остатки моющего средства.
- Использовать воздушный пистолет для продувки деталей для удаления воды и чистую мягкую ветошь, чтобы вытереть скутер насухо.
- Аккуратно проехать на скутере на малой скорости и несколько раз нажать тормоза, чтобы просушить их.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не промывать радиатор водой под высоким давлением.
- Помыть скутер как можно скорее после поездки в районе, где на дорогах присутствует соль.
- Особенно следует позаботиться о матовых цветных пластиковых деталях, если они имеются. Не обрабатывать воском матовые детали.

Очищать ветровое стекло раствором мягкого моющего средства и холодной воды. Хорошо промыть его после очистки, а затем вытереть насухо чистой мягкой ветошью. Если прозрачность ветрового стекла уменьшается из-за появления царапин или загрязнений, которые невозможно удалить, следует заменить ветровое стекло у официального дилера компании SYM.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Запрещено очищать ветровое стекло, когда скутер находится в движении, чтобы предотвратить возникновение аварий.
- Эксплуатация скутера с поврежденным или поцарапанным ветровым стеклом уменьшает передний обзор водителя. Любое подобное уменьшение переднего обзора опасно и может привести к серьезным авариям.

⚠ ОСТОРОЖНО:

- Коррозионно-активные химические вещества, такие как аккумуляторная кислота, могут повредить ветровое стекло.

Хранение

Если вы планируете хранить скутер в течение длительного периода времени, необходимо выполнить следующие действия.

- Тщательно очистить скутер.
- Запустить двигатель на несколько минут и заглушить его, затем слить моторное масло.
- Залить новое моторное масло.
- Залить в топливный бак топливо, добавить стабилизатор топлива, если таковой имеется, чтобы предотвратить образование коррозии в топливном баке и снижение качества топлива.
- Снизить давление в шинах примерно на 20%. Поднять скутер так, чтобы оба его колеса не



касались земли.

- Осторожно нанести тонкий слой масла на все неокрашенные металлические поверхности, чтобы предотвратить ржавление.
- Смазать все тросики и приводную цепь.
- Снять аккумулятор и полностью зарядить его. Хранить его в прохладном, сухом месте и заряжать раз в месяц. В холодную погоду следует убедиться, что заряд аккумулятора является достаточным.
- Надеть пластиковый пакет на глушитель, чтобы избежать попадания влаги.
- Накрыть весь скутер, чтобы защитить его от пыли и грязи.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Выполнить весь необходимый ремонт перед отправкой скутера на хранение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Моторное масло токсично, использованное масло следует надлежащим образом утилизировать.

12. Устранение неисправностей

Диагностика в случае, если двигатель не запускается

- Повернут ли ключ замка зажигания в положение «ВКЛ»?
- Достаточно ли топлива в топливном баке, или на указателе уровня топлива отображается только знак E?
- Нажаты ли тормоза переднего и заднего колес при нажатии кнопки стартера?
- Повернуть ключ замка зажигания в положение «ВКЛ» и нажать кнопку клаксона, если клаксон не издаст звуковой сигнал, возможно, перегорел предохранитель.
- Снять переднюю правую крышку, чтобы проверить предохранители. Если имеются явные следы расплавления провода, заменить его.
- Боковая подножка опущена?
- Когда индикатор предупреждения EFi загорается и остается включенным, следует обратиться к официальному дилеру компании SYM для проверки.
- Если скутер в течение длительного времени будет оставаться неиспользуемым без добавления стабилизатора топлива, следует связаться с официальным дилером компании SYM для проверки.

Если двигатель невозможно запустить после завершения вышеуказанной проверки, следует обратиться к официальному дилеру компании SYM для выполнения дальнейшей проверки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Замена предохранителей может привести к перегреву проводки. Необходимо использовать только стандартные предохранители с соответствующими номиналами или обратиться к официальному дилеру компании SYM.

Перегрев

Двигатель перегревается при появлении следующих признаков:

- Загорается индикатор высокой температуры охлаждающей жидкости.
- Медленное ускорение.

Следует надежно припарковаться на обочине и выполнить следующий порядок действий.



- Выключить зажигание, чтобы заглушить двигатель, затем включить зажигание.
- Проверить работу вентилятора радиатора, затем выключить зажигание.

Если вентилятор не работает, не запускать двигатель, а доставить скутер официальному дилеру компании SYM. Если вентилятор работает, охладить двигатель, осмотреть шланг системы охлаждения и проверить, нет ли утечки. В случае наличия утечки не запускать двигатель, а доставить скутер официальному дилеру компании SYM.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не следует перенаправлять воздушный поток через радиатор, устанавливая несанкционированные приспособления перед радиатором.

Горит сигнальный индикатор EFi

Если этот индикатор загорается во время езды, возможно, у вас серьезная проблема с системой EFi. Следует связаться с официальным дилером компании SYM как можно скорее.

Горит индикатор АБС

Если этот индикатор загорается при следующих условиях, возможно, у вас серьезная проблема с тормозной системой.

- Индикатор загорается во время езды.
- Индикатор не загорается при включении зажигания.
- Индикатор не гаснет при скорости свыше 5 км/ч.

Хотя тормозная система будет продолжать работать и без функции антиблокировки, компания SYM предлагает вам проверить свой скутер у официального дилера компании SYM при возникновении какого-либо из вышеперечисленных признаков.

Горит индикатор низкого давления масла

Если загорается индикатор низкого давления масла, следует аккуратно остановить скутер на обочине дороги, заглушить двигатель и проверить уровень масла в двигателе (стр. 33).

- Если моторного масла недостаточно, следует долить моторное масло.
- Если уровень масла в двигателе достаточный, следует проверить свой скутер у официального дилера компании SYM.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Если продолжать движение при низком давлении масла, это может привести к серьезному повреждению двигателя.
- Продолжать движение следует только тогда, когда погаснет индикатор низкого давления масла.
- Нельзя допускать попадания посторонних предметов в двигатель.



13. Периодическое техническое обслуживание

	Позиция	Показания одометра					Ежегодное обслуживание	Страница
		1 000 км	10 000 км	20 000 км	30 000 км	40 000 км		
1	☆ Фильтрующий элемент воздушного фильтра двигателя*		R	R	R	R		44
2	☆ Фильтрующие элементы воздушного фильтра кожуха клинового ремня*			R		R		44
3	☆ Моторное масло**	R	Второе через первые 5000 км, затем через каждые 5000 км				R	33
4	Сетка масляного фильтра двигателя**	C	Второе через первые 5000 км, затем через каждые 5000 км				C	35
5	☆ Фильтрующий элемент масляного фильтра двигателя**	R	R	R	R	R		34
6	Уровень моторного масла	I: через каждые 1 000 км						33
7	☆ Клиновидный ремень*	R: через каждые 20 000 км						
8	Состояние смазки приводной цепи**	I: через каждые 500 км					I	43
9	Провисание приводной цепи	I: через каждые 1 000 км						42
10	Износ приводной цепи / звездочек		I	I	I	I		43
11	Приводная цепь	R: через каждые 15 000 км						-
12	Каретка приводной цепи							-
13	☆ Свечи зажигания		I/R	I/R	I/R	I/R		44
14	☆ Холостой ход	I	I	I	I	I		-
15	Система охлаждения#		I	I	I	I	I	-
16	Уровень охлаждающей жидкости	I	I	I	I	I		36
17	☆ Охлаждающая жидкость, магистрали и уплотнительные кольца#	R: через каждые 3 года					I	-
18	Система управления дроссельной заслонкой#	I	I	I	I	I	I	38
19	☆ Система бесступенчатой трансмиссии (ролики/валы/втулка приводного шкива)			I/L		I/L		-
20	☆ Тормозная система#	I	I	I	I	I	I	-
21	Работа тормозов	I	I	I	I	I	I	
22	☆ Тормозная жидкость	R: через каждые 2 года или 30 000 км					I	
23	Уровень тормозной жидкости	I	I	I	I	I	I	37
24	☆ Тормозные шланги	R: через каждые 4 года или 60 000 км					I	-
25	Износ тормозной колодки*		I	I	I	I		38
26	Работа переключателя стоп-сигнала#	I	I	I	I	I	I	-
27	Система подвески#		I	I	I	I	I	-
28	Колеса и шины#	I	I	I	I	I	I	39
29	Давление в шинах#	I	I	I	I	I	I	39
30	☆ Колесные подшипники		I	I	I	I		-



	Позиция	Показания одометра					Ежегодное обслуживание	Страница
		1 000 км	10 000 км	20 000 км	30 000 км	40 000 км		
31	☆ Система контроля выделения паров топлива		I	I	I	I		-
32	☆ Топливная система [#]	I	I	I	I	I	I	-
33	☆ Топливная магистраль [#]	R: через каждые 5 лет					I	-
34	☆ Подшипники рулевого штока		I	L	I	L		40
35	Шарниры и тросики		L	L	L	L		-
36	☆ Электрическая система [#]		I	I	I	I	I	-
37	☆ Состояние болтов, гаек и крепежных элементов	I	I	I	I	I		-

I: Проверить или отрегулировать

C: Очистить

R: Заменить

L: Смазать

***:** Обслуживание производить чаще при езде в тяжелых условиях (пыль, влажность, грязь, высокая скорость и т.д.).

#: Обслуживание производить ежегодно или с указанными интервалами согласно показаний одометра, в зависимости от того, какое из этих двух событий наступит раньше.

☆: Должно выполняться официальным дилером компании SYM.

- Для более высоких показаний одометра повторять с частотой, указанной выше.
- При возникновении каких-либо проблем с вашим скутером следует обращаться к официальному дилеру компании SYM независимо от графика обслуживания.

14. Технические характеристики

		MAXSYM TL, TL 500 (TL47W1-EU)		
Рама	Общая длина	2 215 мм		
	Общая ширина	801 мм		
	Общая высота	1 442 мм		
	Колесная база	1 543 мм 1 546 мм		
	Дорожный просвет	145 мм		
	Угол продольного наклона оси поворота колеса	25°		
	Плечо стабилизации	92 мм		
	Минимальный радиус поворота	2,75 м 2,6 м		
	Максимальная нагрузка	190 кг 344 кг		
	Снаряженная масса	223 кг 184 кг		
	Объем багажника	37 л		
	Высота сидения	795 мм 770 мм		
	Объем топливного бака	12,5 л		
	Двигатель	Тип	Четырехтактный, восьмиклапанный, двухцилиндровый, с двумя распредвалами, с жидкостным охлаждением	
		Нумерация цилиндров	Слева направо, 1-2	
Степень сжатия		10,8:1 10,5:1		
Объем		465 см ³ 249,4 см ³ 278,3 см ³ 278,3 см ³		
		Диаметр расточки x рабочий ход	65 мм × 70 мм 71 мм × 63 мм 75 мм × 63 мм	
			Максимальная мощность	40,7 л.с. при 6750 об/мин 21,5 л.с. при 7500 об/мин 27,3 л.с. при 8000 об/мин 4,3 кг-м при 6250 об/мин
				Максимальный крутящий момент
Холостой ход		1 650 об./мин 1 550 об./мин		
		Система стартера		
		Топливная система	EFI (Электронная система впрыска топлива)	
Топливо		Неэтилированный бензин с октановым числом по исследовательскому методу 95 или выше		
Система зажигания		Аккумулятор и обмотка		
Свеча зажигания		NGK CPR7EA-9 NGK CR8E		
Объем охлаждающей жидкости		1,3 л		
Силовая передача		Сцепление	Мокрое, центробежное, многодисковое	
		Трансмиссия	Бесступенчатая трансмиссия с клиновидным ремнем	
		Главный привод	Цепной привод	
	Конечное передаточное число	3,067 7,42 7,03		
		Система смазки	Моторное масло	SAE 10W40, API SJ, JASO MA или лучше
Система смазки	Принудительная, с мокрым картером			
Объем моторного масла (всего)	3,5 л 1,4 л			



		MAXSYM TL, TL 500 (TL47W1-EU)
	Объем моторного масла (при смене)	2,7 л (без фильтрующего элемента) / 2,9 л (с фильтрующим элементом) 1,2 л
Тормозная система	Передняя / задняя шина	120/70-R15 56H, 160/60-R15 67H
	Давление в передней / задней шине	2,3 кгс/см ² (32 фунта/кв.дюйм), 2,8 кгс/см ² (39 фунта/кв.дюйм)
	Передний / задний обод	15 × MT 3,5, 15 × MT 5,0
	Материал обода	Алюминиевый сплав
	Передний тормозной диск	275 мм × 2
	Задний тормозной диск	275 мм
	Передний тормозной суппорт	4-поршневой (АБС) × 2 4-поршневой (АБС)
	Задний тормозной суппорт	1-поршневой (АБС) 2-поршневой (АБС)
	Тормозная жидкость	DOT 4
Система подвески	Передняя	Перевернутая вилка, 41 мм
	Задняя	Многорычажный односторонний амортизатор с регулируемым натягом
Электрическое оборудование	Фара	Светодиод
	Задний фонарь / стоп-сигнал	Светодиод
	Указатель поворота	Светодиод
	Фонарь освещения номерного знака	5 Вт
	Аккумулятор	MF, TTZ-10S, 12 В 8.6 Ач MF, GT12A-BS, 12 В 10 Ач

* Технические характеристики или оборудование могут быть изменены без предварительного уведомления.